

## PALIERES

### Auto Móriz, S. A.

Galvo Setelo, 4 :: Teléfono 47-74 :: Logroño

# Presurosa afluencia de tropas a Argel

## Unas son del «bureau» y otras de la «willaya» IV Las fuerzas del coronel Bumedian, adictas a Ben Bella, ascienden a unos 40.000 hombres

ARGEL, 30.—Tropas leales al bureau político del Frente de Liberación Nacional Argelino, que preside Ahmed Ben Bella, han entrado en varias columnas convergentes en la zona central urbana del gran Argel, precisamente en las mismas áreas en que jefes guerrilleros, en abierto desafío al directorio político del F.L.N., habían declarado antes que defenderían sus posiciones "con todos los medios a su alcance".

De fuentes allegadas a los mandos militares leales al dirigente revolucionario argelino Ahmed Ben Bella y a su bureau político se dice que las tropas no han encontrado resistencia.

Estas fuerzas han acudido a la capital por un llamamiento de bureau político formulado a las "willayas leales" para que enviasen fuerzas a la capital con el fin de restaurar el orden.

Entre tanto, unos veinte camiones con refuerzos para las tropas disidentes de la IV "willaya", han llegado también a la zona de la Kashah, donde cambiaron disparos.

con los partidarios de Ben Bella y su directorio político. En estos camiones se agrupaban, en transporte, guerrilleros con casco de acero,

## Carga de plástico en un garaje de Amiens

### Se cree que de él partió el coche utilizado en el atentado contra De Gaulle

AMIENS, 30.—Se ha registrado una explosión en el garaje de esta localidad de donde —se dice— partió el vehículo utilizado en el atentado perpetrado contra el presidente De Gaulle a comienzos del mes en curso. Se tiene entendido, a juzgar por las declaraciones de la Policía, que la carga de plástico ha sido colocada por elementos

fuertemente armados, especialmente de fusiles de guerra tipo "mauser", metralletas, ametralladoras de posición y morteros. Todos los guerrilleros de la IV "willaya" llevaban, además, bombas de mano en sus correajes de lona inglesa.

La IV "willaya" tiene —según fuentes bien informadas— unos diez mil hombres fuertemente armados y muy

combativos, extendidos por toda la zona que domina Es Secir, el área de Argel y su "hinterland"; pero sus efectivos en la capital, antes de haber llegado los refuerzos, probablemente no pasarían de unos dos mil hombres.

El coronel Bumedian, comandante en jefe del Estado Mayor del Ejército de Liberación argelino, que ahora apoya incondicionalmente al bureau político de Ben Bella, tiene bajo las órdenes de su comando una fuerza de unos 40.000 hombres, perfectamente armados, equipados y adiestrados.

Por otra parte, el vicepresidente, Belkacem Krim, uno de los principales oponentes a Ben Bella, ha llegado hoy a Argel, procedente de Tizi-Uzu, la capital de zona berberisca de la kabylia e, inmediatamente después de su llegada a la capital de la nueva República independiente de Argelia, se fue a celebrar una conferencia con el comandante en jefe de la III "willaya" (la de la kabylia), coronel Mohand U El Hach.

Los periodistas se congregaron ante el edificio donde Belkacem Krim celebró su entrevista con el coronel Mohand U El Hach, con los que celebró un cambio de impresiones un portavoz de Krim.

El expresado portavoz dijo, en respuesta a una pregunta formulada por un periodista, que "no había duda de que sucedería un choque" si las tropas guerrilleras eran llamadas a Argel por el bureau político.

Los comunicados de las "willayas" IV y III fueron decididos después del llamamiento del bureau político a estas agrupaciones de fuerzas militares para que restaurasen el orden.

Un oficial guerrillero, armado de pistola automática, penetró en el locutorio de la radio y le dijo a la muchacha "speaker": "Retire usted eso y lea enseguida este comunicado".

## BEN JEDDA INSISTIRÁ COMO MEDIADOR

ARGEL, 30.—El presidente del Gobierno Provisional Argelino, Ben Yusséf Ben Jedda, ha manifestado que el bureau político había rechazado su mediación en la actual crisis del país, pero que, a pesar de todo, él persistiría en sus esfuerzos de ofrecimiento.

## Medalla conmemorativa del Concilio



ROMA. --- Reproducción del anverso y reverso de la medalla conmemorativa del próximo Concilio Vaticano, cuyo primer ejemplar ha sido entregado a Su Santidad por los miembros directivos de la Sociedad Numismática Italiana. (Foto "Europa Press").

## Carretera de unión España-Francia

### Ha sido inaugurada entre Foix y Esterrí

FOIX (Francia), 30.—Funcionarios del departamento francés de Ariège y de la provincia española de Lérida han inaugurado hoy una carretera que une a los dos países a través de los Pirineos, desde Foix (Francia) a Esterrí (España). La nueva carretera atraviesa la cadena montañosa que separa a los dos países por el Puerto de Aula. La ruta será abierta al tráfico en la primavera del próximo año.—Efe.

## Los reyes de Bélgica presiden un homenaje a los marineros profesionales

ZARAÚZ, 30.—Los monarcas belgas, SS. MM. Balduino y Fabiola, han presidido en los salones del Club Náutico y de Pesca de Guetaria un homenaje de simpatía que se ha tributado a los marineros profesionales.

## Pareja de famosos



VENECIA. --- La ciudad de los canales es en estos días lugar de cita de los famosos del cine mundial, que asisten a las sesiones del Festival Internacional. El actor italiano Renato Salvatori con la actriz francesa Annie Girardot posan para el fotógrafo. (Foto "Europa Press")

## Declaraciones del comisario general de Abastecimientos, en Madrid

### Se refirió al precio del aceite y a sus problemas

MADRID, 30.—En relación con la tendencia alcista observada en el precio del aceite y que está siendo motivo de comentario e inquietud en amplias zonas de la población española, el comisario general de Abastecimientos y Transpor-

tes, don Andrés Rodríguez Villa, ha hecho unas manifestaciones muy interesantes a los periodistas de las agencias y periódicos madrileños.

N. de la R.—Con objeto de darlas íntegras, aplazamos hasta mañana su publicación.

## Colisión autobús-remolcador



HELSINKI. --- Un conductor borracho al volante de un camión robado, perseguido por la Policía decidió buscar refugio en el puerto. El alcohol le hizo calcular mal las distancias y el arriesgado beodo embistió a un remolcador que estaba anclado en el puerto. La "cosa" terminó con la victoria de "las fuerzas terrestres". --- Foto (Europa Press)

## El ministro de Información y Turismo, en Las Palmas de Gran Canaria

### Toma datos de un gran complejo turístico y visita los periódicos y emisoras de radio de la ciudad

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 30.—Llegó a primera hora de la tarde a Tenerife, por vía aérea, procedente de Madrid, el ministro de Información y Turismo, quien fue cumplimentado y saludado en el aeropuerto de Los Rodeos por el capitán general de Canarias, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, miembros de la Mancomunidad Provincial de Cabildos, prelado de la diócesis y otras autoridades.

## EN LAS PALMAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 30.—El ministro de Información y Turismo llegó al aeropuerto de Gando, procedente de Madrid, vía Tenerife, en las primeras horas de la tarde.

El viaje del ministro tiene como finalidad primordial presidir la clausura del primer curso de la Universidad Internacional de Canarias, acto que se celebrará mañana en el Teatro Pérez Galdós, donde el ministro pronunciará la última lección sobre el tema "Las leyes

económico-sociales y el problema del desarrollo".

El ministro ha sido recibido en el aeropuerto por el gobernador civil, presidente del Cabildo Insular de Gran Canaria, general jefe de la Zona Aérea de Canarias y Africa Occidental, y otras autoridades.

El ministro, antes de dirigirse a la capital, visitó la playa de Maspalomas para conocer el proyecto turístico que res-

(Pasa a la última página)

## U THANT

### He hallado a Krushev inflexiblemente determinado a expulsar a los aliados de Berlín

### Afirma que el jefe soviético está dispuesto a conversar, a este respecto, con Kennedy

ESTOCOLMO, 30.—Informaciones procedentes de Moscú dan cuenta de que el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha indicado que él ha encontrado al presidente del Gobierno soviético, Nikita Krushev, inflexiblemente determinado a expulsar a los aliados occidentales del Berlín Oeste, aunque evidentemente está dispuesto a conversar, a este respecto, con el presidente de los Estados Unidos, Kennedy, así la ocasión lo requiere.

El secretario general de la ONU dijo además que en el curso de su conversación con Krushev no se había visto

ningún cambio de posición acerca de las cuestiones del desarme de Berlín, de la unificación o separación de Alemania y de Berlín.—Efe.

SALE U THANT DE MOSCÚ ESTOCOLMO, 30.—El secretario en funciones de las Naciones Unidas, U Thant, ha salido de Moscú por vía aérea después de celebrar entrevistas con el jefe del Gobierno soviético, Nikita Krushev, y otros altos funcionarios del Kremlin.—Efe.

## KENNEDY DIALOGA CON EL GENERAL CLAY SOBRE BERLÍN

WASHINGTON, 30.—El pre-

sidente Kennedy ha discutido hoy la tensa situación en Berlín con el general Lucius D. Clay, y el general ha comunicado a los periodistas, después de la reunión, que los Estados Unidos están absolutamente dispuestos a mantener sus posiciones en la dividida ciudad.

Al abandonar la residencia presidencial, el general Clay declaró: «La situación en Berlín ha vuelto a ponerse muy tensa. Nuestro Gobierno conoce esta situación y está firmemente dispuesto a mantener sus posiciones allí».—Efe.

## HOY

Registan los despachos de confraternidad entre naciones. Uno de ellos es directo y se ha celebrado en El Escorial. En este caso se exaltó la amistad hispano-inglesa, muy necesitada de actos positivos que formen la base de un futuro entendimiento y colaboración recíproca. El otro se desprende de la inauguración de una carretera con Francia. Destruir barreras siempre resulta interesante para nuestras relaciones con la nación vecina.

El aceite de oliva sigue siendo motivo de preocupación para los consumidores y para quienes dir-

gen en España la política de abastecimientos. El comisario general de Abastecimientos y Transportes ha hecho unas declaraciones muy interesantes acerca de su consumo en nuestro país y de las medidas que van a tomarse inmediatamente relacionadas con él. Nosotros publicaremos mañana tales declaraciones, con objeto de poderles conceder el relieve y espacio que merecen.

Es verdad que el gusto de las gentes va creciendo en refinamiento y que se busca mucho más que en otras épocas la calidad. Pero aquí ocurre como en tantas otras cosas de España: la población ha aumentado con mayor rapidez que la producción de recursos necesarios para su subsistencia. Por eso hace falta producir más y mejor.

VITAL

# VENTANA A LA CALLE

No creemos que toda la afanosa actividad que, de pronto, hemos comenzado a desplegar en los terrenos de la antigua estación del ferrocarril sea para «dar facilidades» a los feriantes. Es demasiado zafarrancho el que estamos armando allí, para que todo esté listo en ocho o diez días, que son los que faltan para que comience el otro zafarrancho: el de armar toda la serie de artefactos, tinglados, barracas y barracones que han de funcionar durante las fiestas de San Mateo.

Primero, hace unos días, la emprendimos con el arbolado. ¡Ejercer toda la fila de árboles que flanqueaba los terrenos!

Enseguida, empezamos a cambiar de emplazamiento los postes del tendido eléctrico.

Ahora hemos comenzado a excavar el sector lindante con Vara de Rey y ya hemos rebajado todo aquello casi un metro.

Demasiado jaleo, en fin, para que obedezca a razones tan simples.

No cabe duda que el fin inmediato que se persigue es despejar el terreno. Desembarazarlo de obstáculos y estorbos.

¿Y eso, para qué?

No lo sabemos, pero aquello tiene todas las trazas de que hemos comenzado los trabajos de urbanización de la futura Gran Vía logroñesa en aquel tramo. Y si no los trabajos de urbanización propiamente dichos, la preparación de los mismos. Que hemos iniciado la fase preliminar, vaya.

¡Hombré, pues nos parece la mar de bien!

Bueno, sí; perfectamente. Pero, entonces, ¿dónde diablos se van a poner los feriantes?

Eso no es problema. Estamos haciendo meras conjeturas, que conste. Mas, llegado el caso, los feriantes podrían ponerse allí mismo, un poquito más arriba. Afortunadamente, hay terreno de sobra para todo lo que se quiera.

Puede que se haya dispuesto la cosa así porque también hemos comenzado a alisar y limpiar de cascotes lo que, hasta ahora, había sido emplazamiento de la Feria del Vino, que este año, como ya es sabido, no se celebra.

Quizá sea así. Las obras que se realizan desde la nueva calle que cruza los terrenos hacia arriba, para facilitar la instalación de barracas. Y las que se están efectuando hacia abajo de la citada calle, para explanación de la Gran Vía.

Todo esto, ya lo hemos dicho, son simples suposiciones. A ver si acertamos y nos cubrimos de gloria, hombre.

Por cierto que, ahora que estamos nivelando los terrenos lindantes con Vara de Rey, queda mucho más visible la giba que tiene la calle esa en aquel lugar, cosa a la que nos hemos referido en alguna ocasión y que, ahora que no pasa el tren por allí, ya no tiene razón de ser. Ni de ser, ni de estar, carambita.

A lo mejor, cualquier día, nos decidimos a hacer la oportuna operación de cirugía estética, le extirpamos la chepa a la calle de Vara de Rey y la dejamos tan maja. Alguna vez habrá que hacerlo, desde luego.

\*\*\*

Caso ayer atendido por la Hucha Popular:

Un bote de «Eledón» (etiqueta azul y otro de harina de trigo «Artich» para una pequeñita. Importe, ligeramente redondeado, treinta y cuatro (34) pesetas.

En cuanto a aportaciones, hemos recibido, quinientas (500) pesetas, enviadas por giro postal, desde León, por «Alfonso». Agradecidísimos y que Dios se lo pague.

Con todo esto, el fondo general, cifrado ayer en mil trescientas cincuenta y una (1.351) pesetas, pasa hoy a las mil setecientas noventa y dos (1.792).

## Lea usted NUEVA RIOJA

**Moviliza los recursos naturales de los suelos**

**Hace asimilables las reservas potásicas**

**No acidifica las tierras**

# ABONAD CON SUPERFOSFATO DE CAL

Su ácido fosfórico en forma soluble tiene un coeficiente de utilización máximo en todos los terrenos



## Cursos formativos para trabajadores agropecuarios

La Cámara Oficial Sindical Agraria de Logroño convoca, como en años anteriores, una campaña de cursos formativos para trabajadores agropecuarios, a desarrollar en las diversas residencias con que esta organización cuenta, tanto individuales como familiares.

Todos aquellos interesados en la asistencia a los citados cursos pueden encontrar las bases de los mismos (plazas, cuotas, fechas, etc.) en el tablón de anuncios de cada Hermandad, o bien solicitándolas directamente a la referida Cámara Oficial Sindical Agraria de Logroño.

## Toros en Calahorra

Salida de Logroño los días 31 y 2, a las TRES de la tarde. Regreso de Calahorra, a las 10:30 de la noche. Estación de Autobuses, ventanilla número 3.

## FARMACIA

en importante pueblo de la ribera de Navarra, se TRAS-PASA a integrados directamente. Diríjase a F. Nazar Muro, en AZAGRA (Navarra)

## Concierto en el Espolón por la banda de música de la Academia Provincial

Hoy, viernes, a las ocho y media de la tarde, en el Paseo del Espolón, bajo la dirección del maestro don Eliseo Pinedo, tendrá lugar un concierto, con el siguiente programa:

Primera parte.—«Suspiros de España», pasodoble, Roig; canción india de la ópera «Sadko», Rimsky-Korsakow, y selección de «El trust de los tenorios», Serrano.

Segunda parte.—«Marcha turca», Mozart, y selección de «La leyenda del beso» (a petición), Sotullo y Vert.

## NOTAS Y AVISOS

**CALENDARIO DE RECEPCIÓN PARA EL MES DE SEPTIEMBRE EN LOS ALMACENES Y SILOS DEL SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO**

Silo de Alfaro, abierto todo el mes.

Almacén de Arnedo, días 3, 4, 6, 10, 11, 13, 17, 18, 20, 24, 25 y 27.

Subalmacén de El Villar de Arnedo, días 1, 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28 y 29.

Subalmacén de Enciso, días 5, 12, 19 y 26.

Almacén de Badarán, días 5, 6, 12, 13, 19, 20, 26 y 27.

Subalmacén de Bobadilla,

## Cerca de ocho millones de subvención para viviendas en la provincia de Logroño

Han sido librados durante el mes de agosto

## Reunión de la Comisión Provincial de la Vivienda

Reunida la Comisión Provincial de la Vivienda bajo la presidencia del delegado provincial del Ministerio, entre otros asuntos fueron examinadas 23 solicitudes de diferentes promotores que pretenden construir en la provincia 153 viviendas. De ellas fueron otorgadas calificaciones provisionales a 22 solicitudes para construir 152 viviendas.

En la reunión dio cuenta el delegado provincial de haberse recibido en el mes de agosto de la Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda 18 calificaciones definitivas, que comprenden un total de 262 viviendas, por las que dicha Dirección ha librado la cantidad de 7.860.000 pesetas de subvención a fondo perdido.

## Colegio San José

Las clases de Primera Enseñanza darán comienzo el día primero de septiembre. Los exámenes de asignaturas atrasadas del Bachillerato, cuyas clases de repaso dieron comienzo el 20 de agosto, serán para los cursos cuarto y sexto los días 5 y 6 de septiembre, y para los de primero, segundo, tercero y quinto, los días 18, 19 y 20 de ese mismo mes.

## Fábrica de Plásticos

Solicita representante para esta plaza y provincia. Asunto de porvenir. Escribir indicando rutinas y experiencia a VIPLEX. Calle Badajoz número 40, BARCELONA (5)

## ESCOBAR

FABRICA

## Obra Social de la Inmaculada

Precisa señorita de 30 a 40 años. Oficina de Colocación, Rf. 4577

## NOTAS LOCALES

BAUTIZO

Ayer tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen, fue regenerada con las aguas bautismales una niña, tercer fruto del matrimonio don Rubén Vidorreta Carboneras, conocido y estimado industrial, y doña María Antonia Rodríguez Canelo.

A la nueva cristiana, que le fue impuesto el nombre de María Cruz, deseamos una larga y venturosa existencia, a la vez que felicitamos cordialmente a sus padres, abuelos paternos, don Jesús y doña Antonia, y materna, doña María Pilar Canelo, viuda de Rodríguez (residente en Madrid), todos de nuestra particular estimación.

## Vida religiosa

**IGLESIA DE MADRES AGUSTINAS ERMITAÑAS (Murrieta, 45.)**

Solemne triduo en honor de la Santísima Virgen de Consolación, San Agustín y Santa Mónica, dedicado por la Venerable Comunidad y señores socios de la Visita Domiciliaria del 31 de agosto al 2 de Septiembre.

Por la mañana, viernes y sábado: La misa de las ocho será dialogada. Por la tarde, a las ocho, exposición, Santo Rosario, ejercicio del triduo, reserva y Salve por el éxito del Concilio Euménico.

El domingo día 2: A las nueve de la mañana, misa solemne. A las ocho de la tarde, acto final del triduo, con el panegírico del día por el orador sagrado, reverendo Padre Esteban Peña, agustino recoleto, del Colegio «San Agustín» de esta ciudad; reserva y bendición papal, a la que hay concedida indulgencia plenaria.

Todas las tardes, al final del triduo, se dará a adorar la reliquia.

Nota.—Los fieles que, confesados y comulgados, visiten esta iglesia desde las doce del sábado hasta medianoche del domingo, pueden ganar la indulgencia de la Porciúncula en las condiciones ordinarias.

## Nuestros teléfonos

ADMON. 1561  
GERENTE 1572  
REDACCION 1537  
DIRECTOR 1598

## AGENDA DEL DIA

SANTORAL

Nuestra Señora de la Consolación, San Ramón Nonato, San Paulino, San Cesidio, San Robustiano, San Marcos, San Teodoro, Santa Rufina, Santa Armita, San Optato, San Adriano, San Amado y San Aristides.

## REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas en el día de ayer:

Nacimientos.— María-Pilar Lázaro y García, Francisco-Javier Santamaría y Villar, María-Cruz Vidorreta y Rodríguez, María del Carmen Fernández y Barrio, y María-Yolanda Sarraimián y Ruiz.

Defunciones.— Daniel Santa Cruz Robledo, de 29 años, natural de Santo Domingo de la Calzada; Saturnina Alonso y García, de 39, de Ezcaray; Demetrio Iasa y Santamaría, de 69, de Cerdanta; y Guillermo Domínguez y Martínez, de 82, de Logroño.

Matrimonios.— José Martínez López con María Cañas y Martínez, y José Luis Gil y Carrillo con María del Carmen Arráez y Rubio.

SERVICIO FARMACÉUTICO. Don Ernesto Perucha Viana, Hermanos Moroy, 26, y don Santiago García Baquero, General Mola, 63.

## CUPON PRO-CIEGOS

del día de ayer

226

## Dr. Ardanza

UROLOGIA. Ha reanudado su consulta. Mañana: 10 a 12. Tarde: 4 a 7. (C. S. P. 306)

## JOSE FRAJE

Suspende su consulta hasta nuevo aviso. (C. S. P. 207)

## ESCOBAR

VENDE

## Excursión al Pantano de Mansilla

DIA 2 DE SEPTIEMBRE. Billetes e informes: Estación de Autobuses, ventanilla nº 5. Nota: En el precio del billete va incluido un recorrido por el pantano en una lancha motora. Empresa Guinea

## Cordero de leche

SUPERIOR A PRECIOS MUY ECONOMICOS. CARNICERIA NARCISO RITUERTO. Plaza de Abastos, primer piso.

Finisimas, insuperables, digestivas...

AGUAS DE MESA DE

# Lanzarón

DISTRIBUIDOR: JOSE MARIA ECHEVARRIA, ESCUELAS PIAS, 6. TELEFONO 3465

## Hace 25 años

MARTES, 31 DE AGOSTO DE 1937

EN ESPAÑA: En el frente de Santander, los nacionales avanzaron hacia el Oeste, alcanzando Buelba y Quintanilla.

—Las fuerzas marxistas disminuyeron sus ataques a causa de los quebrantos sufridos en los días anteriores.

—En el frente de Soria y en el Sur se recogieron muchos cadáveres de los rojos.

—Se descubrió un complot contra el Gobierno rojo de Valencia, donde la situación crecía en tirantez.

—La señora de Franco fue objeto de entusiastas manifestaciones en Miranda de Ebro.

EN LOGROÑO: Un empleado del ferrocarril en Alcanadre se encontró una bomba, que le hizo explosión, recibiendo múltiples y graves heridas.

—Se iniciaron las obras de construcción de un camino que comunicase al Monasterio de Suso, de San Millán de la Cogolla, para que pudiese ser cómodamente visitado por los turistas.

## Hace 50 años

Durante el mes de agosto se expedieron en el Gobierno Civil 299 licencias de caza y uso de armas.

—En el Manicomio Provincial había al finalizar el mes 92 varones y 77 hembras.

—En el Registro Civil se inscribieron durante el mes de agosto 61 nacimientos, 51 defunciones y 14 matrimonios.

—En el Hospital Provincial quedaban 91 hombres y 68 mujeres.

—Continuaban las huelgas en Murcia, Zaragoza, Las Palmas, Gijón y Almería.

—El diestro Machaquito sustituirá a Bombita en las corridas del San Mateo próximo.

—Las temperaturas del día en Logroño fueron las siguientes: Máxima, al sol, 23,5 grados; a la sombra, 19,5; mínima, 10,1.

## IRICO CHORIZO "MALBITO" CASA PIAZUELO

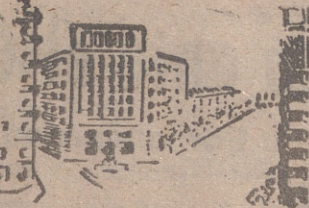
## LAMPARAS ESCOBAR

JUAN LOBO, 3

## San Sebastián

Salida, domingo 2, a las seis mañana. Regreso, once noche. Viajes LUGAR, P. H. Toledo, 12. Tls. 1859 y 4020. C. VERANO.

# LA VIDA EN LA CIUDAD



## EL TIEMPO, AYER

Máxima, 32,6, a las 15:30; mínima, 16, a las 6:45 de la mañana; media, 24,3. Presión atmosférica, 731,1. Humedad relativa, máxima 73 %, a las 7; mínima 27 %, a las 22.

## FIESTAS DE LA VENDIMIA RIOJANA

Las encantadoras Srtas. Eulalia Pinillos Alamos y Marisa Moreno presidirán las carrozas de «La Amistad» y Mesa de Burgos en el Pregón y batalla de flores de la VI Fiesta de la Vendimia Riojana

Brillante colaboración de Radio Rioja en nuestras fiestas septembrinas



SRTA. EULALIA PINILLOS ALAMOS

El Círculo La Amistad ha nombrado a la bella señorita Eulalia Pinillos Alamos para presidir la carroza de esta sociedad en el Pregón y batalla de flores de la VI Fiesta de la Vendimia Riojana. Serán sus damas las gentiles señoritas Dorita Manso y Kati Apellaniz.

También la Mesa de Burgos ha hecho pública la representación femenina de su carroza, que será presidida por la bella señorita Marisa Moreno, a cuyo turno se agruparán las encantadoras María Julia Rivas, Rosa María Sebastián, Delfi Lozano y Miquel Alvaro.

Digna de destacarse bajo todos los aspectos es la brillante colaboración que un año y otro viene prestando Radio Rioja a la Comisión organizadora de las Fiestas de la Vendimia. Los micrófonos de la emisora local están abiertos en todo momento y con toda gentileza a la Comisión organizadora para enaltecer los valores riojanos y hacer proyección de lo que son y significan las Fiestas de la Vendimia.



SRTA. MARISA MORENO



SRTA. OLGA MARIA LOPEZ PINILLOS

Esta propaganda constante se ve acompañada, además, de ayuda para la organización de los distintos actos con los equipos de técnicos y material de que la emisora dispone. Ello es causa de la deuda de gratitud que cada año se aumenta con Radio Rioja y en especial para con su director, el popular y riojanísimo don José Elizaga y Otañez

## Cartas al Director

Del director a los lectores:

Estimado lector: Hoy he recibido «Rioja Industrial», esa voluminosa revista al servicio de los valores riojanos. En ella se encuentran de año en año las informaciones necesarias para estar al día en «riojanismo», para conocer debidamente los valores de la tierra. Historia y actualidad se funden admirablemente en sus páginas. Con ella, los riojanos ausentes pueden hablar perfectamente a sus amigos de lo que ocurre en su patria chica. Desde la construcción de fuentes en Logroño, hasta de las defunciones ocurridas en el año. Sociedades, empresas comerciales, festejos, artistas... la vida de 365 días en la Rioja y en Alava. Noticias de las colonias riojanas en Hispanoamérica (particularmente en Chile), recuerdos taurinos, colaboraciones referentes a las principales ciudades de la Rioja, etc. Son también gran acierto de la publicación sus fotografías, impresas en magníficos papel eucé. Colaboran cincuenta firmas de prestigio.

Confieso que al conocer «Rioja Industrial» quedé decepcionado. Por el título me había parecido una revista de tipo económico. Luego he visto que es fundamentalmente literaria e informativa, que es una especie de heraldo de la Rioja, en el umbral de las fiestas de Logroño y mientras se celebran las de los principales pueblos. Personalmente me parece que honra a toda la Rioja. Por su aparición hay que felicitar fundamentalmente a don Librado Notario y a su director, don Cecilio Ruiz de la Cuesta.

Atentamente,

EL DIRECTOR

Señor director de NUEVA RIOJA. Logroño.

Estimado señor: Abusando de su amabilidad, me atrevo a solicitar sean publicadas estas líneas por si pueden servir para que los señores a quienes van dirigidas se comporten como caballeros, por bien suyo y de sus semejantes.

En varias ocasiones he podido ver algunos conductores de motocicletas que van con evidente exceso de velocidad por

la capital, permitiéndose, incluso, el capricho de hacer florituras con la máquina, con probabilidades de sufrir un accidente, además de asustar a los peatones.

Celebrándose próximamente en las fiestas de San Mateo varias pruebas motoristas en diferentes categorías y teniendo aún tiempo de inscribirse en la Peña Motorista Riojana, bien pueden aprovecharse de las mismas para demostrar lo que pueden dar de sí, sin necesidad de abusar de nuestras vías públicas. Entonces, en lugar de censuras, podrán recibir alabanzas y trofeos a su proceder.

Confiando en que se den cuenta y modifiquen su conducta, le agradece la presente inserción, saludándole muy atentamente.

Salvador Gómez

El tema de los motoristas tendrá que seguir apareciendo en esta sección y en otras del periódico muchas veces más. Resulta intolerable ese alarde de velocidad y de ruido que algunos hacen, con peligro para todos. Pero los interesados no deben olvidar que son ellos quienes con su conducta se ponen casi a la puerta del hospital y muy próximos del cementerio. Sus alardes deben ser combatidos, para bien de los mismos protagonistas y del resto de los ciudadanos

## Rompen el escaparate de una sastrería para robar varias prendas

### Andanzas de un joven escapado del Reformatorio

Alrededor de las 3:45 horas de la madrugada del miércoles, don Emiliano Pastor recibía una llamada en su domicilio. Un hijo del industrial señor Mendi le avisaba de que alguien había sustraído unas prendas de los escaparates de la sastrería que posee dicho señor en Vara de Rey, 43. Personado en el lugar, pudo comprobar que una vitrina que hay a la derecha de la puerta de entrada había sido forzada, destrozado por completo el marco metálico de la misma y roto el cristal de 1'80 x 0'80 metros. Al tiempo, uno de los cristales laterales del escaparate principal, situado frente a la antedicha vitrina, había sufrido una rotura total. En el suelo de entrada se encontraron un pantalón y un pañuelo viejos y en estado de sordidez, mientras de los escaparates faltaba un jersey, un pantalón de verano y un pañuelo de bolsillo.

Inmediatamente se personó en el lugar de los hechos el inspector jefe de la Policía local, don Rogelio Escobés.

Poco después, los funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal don Delfín Blanco y don Albino Alvarez, en colaboración con el sereno de la zona, don Miguel Cabezón (pri-

mera persona a quien avisó el señor Mendi al ver a un joven que salía huyendo hacia Pío XII), detuvieron a la altura de la calle República Argentina al autor del hecho, que aún con servaba puestas sobre su persona las prendas sustraídas en el referido comercio.

Puesto a disposición de la Policía, resultó ser Jesús María Moreno Izquierdo, de 16 años de edad, natural de Logroño, sin profesión definida y con domicilio en la barriada de Yagüe, calle Salamanca, 10. En su haber figuran ya antecedentes penales, pues anteriormente estuvo a disposición del Tribunal Tutelar de Menores y del Juzgado de Instrucción.

Sometido a declaración, confesó que el pasado domingo se había escapado del Reformatorio de Logroño, en espera de ser trasladado a Zaragoza. El lunes, y buscando no ser visto, se dirigió a Varea, donde entró en la iglesia, llevándose de la sacristía 17 pesetas. Al salir fue visto por un grupo de jóvenes que le detuvieron y lo llevaron al Ayuntamiento, donde fue encerrado en un calabozo, del que se fue a las tres de la tarde, forzando la puerta con una manilla de bicicleta. Por la noche anduvo por las tiendas del barrio de Yagüe. Allí entró en una pescadería y después en una panadería, violentando las ventanas traseras. En ambos casos, como no encontrara dinero, volvió a salir para intentar después hacer lo mismo en una tienda de comestibles, lo que no consiguió. En la tarde del martes bajó a la playa del Ebro, de cuyo apareamiento sustrajo un velomotor «Mobylette», con el que dio unas vueltas por la ciudad. A las siete de la tarde la dejó

aparcada en una calle próxima a la Industrial, recorriendo la capital en busca de una tienda donde encontrar ropa, eligiendo la citada sastrería. A las dos de la mañana recogió la «Mobylette», que aparcó frente al citado establecimiento. Con la anteriormente mencionada manilla de bicicleta rompió la luna del escaparate, de donde cogió un jersey marrón claro, forzando después el marco y cristal de la vitrina, apoderándose de un pantalón de verano beige claro y un pañuelo de bolsillo. Al ver que se acercaba una moto (la del señor Mendi), se fue por Pío XII, no llevándose la «Mobylette» (que resultó ser propiedad de don Francisco Ruiz Martínez) por no fundir sospechas. Después estuvo paseando hasta el momento en que fue detenido.

Los daños ocasionados se elevan a unas 6.000 pesetas, que habrá de pagar el propietario de la sastrería, pues el detenido resultó ser insolvente.

## PASEANDO

Que en Viguera hay buen humor, lo atestigua un vecino de dicho pueblo serrano que con gran ironía nos invita a darnos un paseito por el vestíbulo de la Estación de Autobuses de Logroño para que veamos a los pobres «payeses» de los pueblos que, cansados de recorrer la capital, dejarse aquí los «cuartos» y animar a nuestras calles, y en días paseos, llegan a la estación harto cansados y no tienen un mal banco que llevarse a la zona necesaria, para descansar hasta que les abran las taquillas. Y termina diciendo: «No crees usted que se podrían poner algunos asientos alrededor de las fuertes columnas que allí existen, que no las podría tirar ni el señor Sanzón, ni de la señora Dalia?». Hace mucho tiempo que estamos de acuerdo, y en nuestros apuntes estaba ese tema, que hoy ha provocado usted oportunamente

—Y terminemos también con la Estación de Autobuses.

—Un reloj sin manecillas es una rueda sin radios, es «Kodak» sin objetivo y es una radio sin mandos. Dijimos esto hace días cuando de noche pasamos por la estación, y allí vimos su reloj iluminado.

PASEANTE

## Colegio de Padres Escolapios

### PRIMERA ENSEÑANZA

El lunes 3 de septiembre darán comienzo las clases en todos sus grados.

El próximo mes de octubre se abrirán tres nuevos grados: Infantil, Elemental y Medio, en el CHALET DE SANTA ISABEL, próximo a la Piedad de Santa Teresita. La inscripción para dichos grados se realizará en el Colegio de Escuelas Pías, 12 Lígero núm. 4.

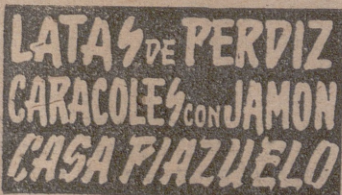
Exámenes de ingreso. Tendrán lugar el día 10 de septiembre, a las 10:30 horas.

### SEGUNDA ENSEÑANZA

Los exámenes de cuarto y sexto tendrán lugar los días 3, 4 y 5. Los exámenes de primero, quinto, segundo y tercero, los días 11, 12, 13 y 14, respectivamente. Las clases de repaso comenzarán el día 3, a las nueve de la mañana, para todos los cursos.

### MATRICULA

Durante todo el mes de septiembre se realizará la matrícula para el curso escolar 1962-63. El plazo de admisión de instancias de matrícula gratuita termina el día 13 de septiembre.



**IMPORTANTE**  
NEGOCIO DE VINOS CON BODEGAS PROPIAS EN VALDEPENAS Y ALMACEN EN MADRID  
Con numerosa y antigua clientela mayoristas. Marca muy acreditada en embotellado. Vendo directamente a comprador.  
Escribir: Sr. Zamora, Agencia Prado, Montera, 13 o teléfono 231919, MADRID (14).

## De enseñanza

### INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA DE LOGROÑO

Matricula de grado elemental y superior de Bachillerato

Los alumnos que deseen matricularse para los exámenes de grado elemental o superior de Bachillerato de la próxima convocatoria de septiembre, deberán formalizar su matrícula durante los días que se citan a continuación, bien entendido que fuera de los plazos señalados no se admitirá matrícula bajo ningún pretexto.

Alumnos oficiales y colegiados: Del 4 al 7 de septiembre, ambos inclusive (para ambos grados).

Alumnos libres: Del 8 al 10.

En el tablón de anuncios del Centro se halla expuesta la convocatoria con los requisitos necesarios para la formalización de la mencionada matrícula.

## Necrológica

La señora doña Daniela Ledesma Gandiaga falleció en nuestra capital el pasado día 29 del corriente, confortada con el auxilio espiritual de los Santos Sacramentos.

Descanse en paz quien supo hacerse apreciar de todos por sus numerosas virtudes, que hoy dejan un imborrable dolor en sus familiares y amigos, al que sinceramente nos sumamos.



SÍMBOLO DE CALIDAD Y SERVICIO

## TRACTORES Y MAQUINARIA AGRICOLA

«Mc CORMICK-INTERNATIONAL» e «INTERNATIONAL»

Distribuidor exclusivo para Logroño y su provincia

# EZEQUIEL MURUA

AGENCIA DE MUGICA, ARELLANO Y CIA. S. A.

ESTAMOS PROCEDIENDO A LA ENTREGA DE LOS TRACTORES DE LOS MODELOS SIGUIENTES:

B-275, de 35 H. P. B-414, de 40 H. P. B-450, de 55 H. P.

Fabricados, todos ellos, en Inglaterra, por la International Harvester Co., Of Great Britain

Calvo Sotelo, 31.

LOGROÑO

Teléfono 3469

# Pesimismo u optimismo ante el Concilio

Por el cardenal Alfrink  
(Primado de Holanda)

III

### UNIDAD SI, UNIFORMIDAD NO

Estas circunstancias mutables son las que hacen difícil la adopción de medidas uniformes para toda la Iglesia. La preparación del Concilio ha contribuido a reforzar esta idea y es ésta, creo yo, una de las demostraciones más preciosas que se pueden hacer antes y ahora. En los esquemas de los decretos sometidos a la Comisión Central se ve sin cesar como figura un detalle: que tal o cual asunto —en razón precisamente de la diferencia del medio ambiente— debe dejarse a la apreciación de las conferencias episcopales del país interesado. Resaltaría de ello, naturalmente, una cierta descentralización, y a la vez una cierta suavización de la uniformidad tan estrictamente adoptada desde 1870. No creo que se pueda afirmar que la centralización y la uniformidad prácticas desde 1860, hayan sido nocivas a la Iglesia. Por el contrario, creo que la Iglesia ha sacado de ellas gran provecho. Sin embargo, en la hora actual, cuando la unidad de la Iglesia está reafirmada en los hechos y en los corazones, su extensión a través de todos los continentes pueda hacer deseable una mayor diferenciación que tenga en cuenta la constante variedad de las circunstancias locales.

Concilio como éste, que tiene como mira principal un cambio de mentalidad y una renovación de las costumbres cristianas antes que realizaciones concretas e inmediatas.

Entre la multitud de cuestiones que han sido sometidas a la Comisión Central, que constituyen el objeto de las discusiones y que han sido resumidas en sesenta esquemas, que abarcan casi 2.000 páginas en total, existen, naturalmente, muchas que no podrán ser nunca reguladas y profundizadas por el Concilio. Esto será cometido de las Comisiones o de las instancias postconciliares. Citemos entre estas cuestiones la reforma del Derecho Canónico, la revisión de la Liturgia y de las rubricas litúrgicas del Misa y del Breviario, revisión que se espera sea definitiva esta vez. Además, el resultado no dependerá solamente de las personas presentes en el Concilio, sino de todas las que reciban las decisiones, es decir, del conjunto de la comunidad de creyentes extendidos por todos los pueblos de la Tierra.

### MOTIVOS PARA LA PLEGARIA

Será preciso también —y voy a terminar enseguida— orar mucho ahora y luego por el éxito del Concilio. Debemos rezar por los componentes del Concilio a fin de que el Espíritu de Dios los ilumine. Debemos orar para que, a la luz del Espíritu Santo, se abran los espíritus de los hombres a las intenciones de Dios, para que maduren en los espíritus toda clase de ideas útiles a la Iglesia, para que los que se reúnen allí en una gran unidad —no teniendo nadie otro fin que servir a la Iglesia— tomen las decisiones que espera la Iglesia de nuestro tiempo.

Y debemos rezar por aquellos que recibirán las decisiones del Concilio, a fin de que lo hagan con espíritu de fe en la Iglesia y en el Espíritu Santo, que la guía. Es muy posible, y al mismo tiempo inevitable, que cada uno de nosotros no vea que se realiza todo lo que ha deseado ardientemente. Y esto, incluso, tal vez, tratándose de cosas que considerábamos —o sin razón quizás, desde nuestro punto de vista— necesarias en la Iglesia. ¿Es que nos vamos a escandalizar? ¿No deberemos más bien elevarnos a una visión más amplia de la Iglesia y darnos cuenta de que la Iglesia es más vasta que nuestro propio horizonte? ¿Elevamos también a una visión más espiritual de la Iglesia y admitir que, si ciertos "deseos" no se han realizado todavía, es el Espíritu Santo quien lo ha decidido así?

El Santo Padre ha hecho un llamamiento a todos los sacerdotes de la Iglesia para que reciten cada día el Breviario con él por el éxito del Concilio, para que el Espíritu Santo ilumine a todos aquellos que están interesados en el Concilio, es decir, a todos nosotros, a la Iglesia entera, cada uno a su modo particular. Los que saben lo hondo que el Papa tiene en el corazón este Concilio y que, como yo, han podido ver de cerca qué amor hacía los hombres agra el corazón del Papa Juan XXIII, responderán con gusto a su llamamiento.

¿Y no es una prueba de la bondad y de la sabiduría de este hombre, que no espera de nosotros que añadamos todavía nuevas oraciones a las mil ocupaciones de la vida cotidiana y a la oración que la Iglesia nos impone cada día, sino que se contenta con pedirnos que intensifiquemos nuestra oración habitual, la oración de la Iglesia, y que la ofrecemos al Cielo con renovado ardor? El Papa espera que todos los sacerdotes, toda la Iglesia del mundo entero, se unan a él, día tras día, y que su oración esté inspirada por la busca de Dios y por un gran amor a la Iglesia. ¿No debe darnos confianza la mirada de fe que tenemos puesta en la Iglesia y persuadirnos de que esta oración no quedará sin fruto para obtener la iluminación de Dios? En cuanto a mí, no puedo creer

En efecto, la uniformidad de la Iglesia no es un fin en sí. No es más que un medio, porque, en última instancia, debemos referirnos al antiguo adagio: «Salus animarum suprema lex». Si una pluralidad razonable es más ventajosa para la Iglesia, ¿por qué no había de llevarla a cabo?

El Papa San Gregorio escribiría un día a un obispo español: «En una fide nihil officia Sanctae Ecclesiae consuetudo diversa», es decir, con tal de que se conserve la unidad de la fe, la diferencia de costumbres no podrá comprometer a la Iglesia. El Papa daba esta respuesta a un obispo que le había preguntado si era preciso administrar el bautismo por triple inmersión, como era costumbre en Roma (en recuerdo de los tres días —como lo explica San Gregorio— que el Señor pasó en su tumba, o también en honor de la Santísima Trinidad), o bien por una inmersión única, como se hacía en España, con el fin de evitar toda confusión con los arrianos, que practicaban las tres inmersiones para simbolizar tres naturalezas en la Santísima Trinidad. Aun en punto tan importante como la administración del sacramento de la iniciación cristiana, el Papa San Gregorio, a quien la Iglesia venera bajo el nombre de Gregorio Magno, no veía inconveniente en admitir la pluralidad por el bien de la Iglesia. Mas, por otra parte, el cielo nos preserva de una pluralidad desembocada, como la Iglesia dio el espectáculo de Trento. Será siempre necesaria y muy deseable una supervisión razonable a partir de un punto central.

Este Concilio, tal y como ha sido querido por el Papa, será indefectiblemente de una gran utilidad para la Iglesia, aun cuando los resultados no se tradujeran directamente en decretos espectaculares y en grandiosas reformas. Lo importante es la reunión de la Iglesia entera y el intercambio de puntos de vista que esta reunión permitirá. Es también, recíprocamente, la confrontación de la Iglesia universal con su Gobierno central, tal como se ejerce desde Roma. Es la maduración y la penetración de las ideas que se habrán agitado con ocasión del Concilio. Es la movilidad que se manifiesta en la Iglesia. El hecho es que, bajo la rigidez aparente, se disimula en potencia una gran flexibilidad.

Es preciso no olvidar —y en nuestra época febril de velocidad record y de astronómica no es fácil— que se necesita tiempo para hacer sentir los efectos de un Concilio. Un Concilio trabaja siempre a largo plazo, sobre todo un

En las sesiones sucede frecuentemente este caso: una cosa considerada como de importancia capital en un sector de la Iglesia, es apenas conceptuada como tal en otro (tal vez porque la evolución ha sido allí menos rápida) o incluso como poco deseable, y por excelentes razones. Por mucho entusiasmo que uno experimente por una cosa, no tiene jamás el derecho de forzar a los otros a participar de ella. En una coyuntura enteramente diferente, puede un ideal determinado no tener nada de ideal, sino constituir un obstáculo, a saber, un mal positivo. No tenemos derecho, creo yo, cuando nos encontramos en presencia de hombres inteligentes, que provienen de un ambiente totalmente distinto al nuestro y que lo conocen mejor que nosotros, a tacharlos de ignorantes o de espíritu retrógrado, cuando rehusan adherirse eiegamente a nuestras ideas avanzadas.

Sir que, incluso, traicionan aquí un secreto, puedo citar algunos ejemplos. Cuando hace algunos años se celebró en Uden (Brabante) el gran Congreso de Liturgia Misionera, la Asamblea se encontró bastante violentamente dividida en dos campos respecto de la creación de un diaconado permanente. Nadie se asombrará de que en la Comisión Central se manifiesten las mismas oposiciones (deja a un lado la violencia). Estas divisiones se fundaban en motivos legítimos. Y son precisamente varios de los obispos actuales los que han adoptado una actitud negativa.

### DIACONADO Y LENGUA VULGAR

Tal vez la mayor dificultad frente a este Concilio reside en la nerviosidad y en la fiebre de nuestra época moderna. Queremos todo inmediatamente. Y si lo que consideramos personalmente (al igual que otros muchos) como muy importante para la Iglesia no se realiza enseguida, caemos fácilmente en el desaliento. Tal vez también en la obstinación. Creo que el mejor remedio contra esto sería asistir a las sesiones de la Comisión Central, en las que se oye latir el corazón de toda la Iglesia universal más allá del propio país y del propio ambiente.

En las sesiones sucede frecuentemente este caso: una cosa considerada como de importancia capital en un sector de la Iglesia, es apenas conceptuada como tal en otro (tal vez porque la evolución ha sido allí menos rápida) o incluso como poco deseable, y por excelentes razones. Por mucho entusiasmo que uno experimente por una cosa, no tiene jamás el derecho de forzar a los otros a participar de ella. En una coyuntura enteramente diferente, puede un ideal determinado no tener nada de ideal, sino constituir un obstáculo, a saber, un mal positivo. No tenemos derecho, creo yo, cuando nos encontramos en presencia de hombres inteligentes, que provienen de un ambiente totalmente distinto al nuestro y que lo conocen mejor que nosotros, a tacharlos de ignorantes o de espíritu retrógrado, cuando rehusan adherirse eiegamente a nuestras ideas avanzadas.

Divergencias análogas, fundadas incluso en motivos serios, son probables a priori cuando se trate de la introducción de la lengua vulgar en la Liturgia. Por muy fuerte que sean los argumentos que militan en favor de esta medida, existen indiscutiblemente países y regiones de la Iglesia en los que será preferible, por una u otra razón, mantener el latín. Este es el caso de una gran parte de África, de la India, etc. En una palabra, donde quiera que la población no es unilingüe la introducción de la lengua vulgar planteará toda clase de problemas, de tal manera que a veces resultaría con ello un daño superior a las ventajas que se esperasen. ¿Qué hacer en una Parroquia como la que he visto en las Antillas neerlandesas, compuesta de cuarenta nacionalidades diferentes? Dada la importancia de las migraciones en la hora actual, el problema se plantea en vastas regiones. Importa, en efecto, no olvidar que no se trata solamente de saber si la lengua empleada será comprendida, sino, más bien de ver que en ambientes de este género en cuanto se habla de «lengua del pueblo», inmediatamente se desencadenan toda clase de sentimientos y de instintos nacionalistas. Estas cuestiones son particularmente complicadas por el hecho de que las situaciones no son nunca las mismas. No se trata solamente de las ventajas de la lengua vulgar y de los inconvenientes del latín. Se trata de los inconvenientes del empleo de la lengua vulgar y de las ventajas del latín. Y el problema exige ser considerado en cada caso particular habida cuenta de la situación, también particular.

## CRONICAS DEL EXTRAJERO

### MEJICO

# Víctimas de la bomba de cobalto Tres miembros de una familia resultaron muertos

### Los supervivientes precisan una audaz operación quirúrgica

MEJICO. — (Crónica del portavoz de Europa Press, recibida en exclusiva para NUEVA RIOJA).  
Un industrial mejicano adquirió una «bomba de cobalto». La bomba de cobalto permaneció encerrada en la oficina mientras él partía de vacaciones. En la oficina siguió mientras tanto trabajando un empleado, al que visitaban su mujer y sus hijos. Los niños empezaron a enfermar. Era un proceso misterioso. Por fin se descubrió que uno de los muchachos había puesto en marcha el peligroso instrumento. La familia entera quedó contaminada por las radiaciones. La madre y dos niños han muerto ya. Los supervivientes están gravemente enfermos, y todo el mundo se pregunta con angustia si la Medicina llegará a salvarlos.

Los médicos intentan la curación estimulando la formación de glóbulos rojos y blancos por medio de los medicamentos adecuados. Este es el tratamiento clásico para las radiaciones ocasionales. Se basa en las transfusiones hasta que los tejidos dañados se han restaurado. Se pone además un cuidado especial en que los enfermos estén a salvo de toda infección, administrándoles sistemáticamente grandes dosis de antibiótico o colocándoles en medios esterilizados.

Los más complejos y de más difícil interpretación. El injerto de médula no es una operación que se pueda emprender sin una cuidadosa preparación. Sin embargo, este camino es el único que se abre esperanza para ante los dos supervivientes de la familia mejicana.

nos. Fueron trasladados con toda urgencia al Instituto Gustavo Rousy de Villajuy, en Francia, y el profesor Georges Mathe y su equipo consiguieron salvarlos.

Era la primera vez que el método se aplicaba a seres humanos después de largas experiencias con animales. El mecanismo de la enfermedad secundaria sigue en curso de investigación en Villejuif. La suerte de los dos supervivientes mejicanos es, ahora en las conquistas que haya conseguido el profesor Mathe. Pero sólo es un débil motivo de consuelo ante las tres víctimas, para las que la Ciencia ya no tendrá ningún alivio.

### ANTECEDENTE ALENTADOR

En 1959, un grupo de científicos yugoslavos que trabajaban en un centro de experiencia atómica se vio afectado en pleno por un accidente muy parecido al sufrido por los mejicanos.

El trasplante de médula ósea plantea grandes problemas. Esta operación es la más rápida, pero sus principales inconvenientes consisten en que el injerto ha de ser tolerado durante el tiempo suficiente para reemplazar la médula del receptor hasta su total regeneración. La irradiación contribuye en este sentido al éxito, pues destruye el sistema de anticuerpos que lucha contra toda aportación fisiológica extraña.

### LA POSIBLE REACCION

Hay que tener en cuenta en segundo lugar, la enfermedad secundaria. Es también una reacción de anticuerpo. Pero esta vez los elementos nuevos atacan a los que ya estaban en el cuerpo. El injerto debe ser eliminado antes de que aparezca esta reacción, pues puede ser fatal en la fase de curación. De ello se encarga, una vez que se han regenerado los medios de defensa, el mismo organismo receptor.

Pueden surgir otros incidentes

### TEMAS DEL MOMENTO

## COSAS LOGICAS

Es tal la paz --no la paz del sueño, sino de actividad re-constructiva y constructiva-- que España disfruta; tal es la tranquilidad y el orden que imperan en nuestra Patria gracias a un buen gobernar y a la voluntad inteligente de los españoles, que el suceso anormal más mínimo en ella resulta, por contraste, un verdadero fenómeno. En el exterior no se le da importancia alguna a que en tal o cual nación haya disturbios, se produzcan huelgas sangrientas o de otro estilo, pues en tantos y tantos países lo que aquí es normal es normal para ellos, lo que aquí es raro, en ellos es como el pan negro de casi cada día.

Por eso no nos extraña que, uniéndose la corriente del malquerer español, encauzada por masones y marxistas, con el asombro que produce la aparición sobre nuestro suelo de una entelequia de anomalía, hasta las más gigantes lupas se emplean para intentar convertir mosquitos en elefantes. No nos extraña. Es lógico que una microscópica mota en el mundo rojo que marca la marcha ascendente de España, sea, no noticia, sino acontecimiento de dimensión universal. ¡Sorpreniente fenómeno si en algún lugar español pasa un algo que no sea lo corriente, lo bueno! ¡Un solo palote torcido sirve para que en las primeras páginas de tanta «Prensa libre» se empleen titulares con tipos del tamaño de ruedas de esas con que hace tal Prensa comulgar a sus engañados lectores!

No, eso no nos extraña. No nos extraña y nos agrada. Es indico de que bien andamos. Y tampoco nos sorprende que el intento de aprovechar en contra nuestra al máximo lo que mínimo es, se produzca inmediata y principalmente por el comunismo cumpliendo su deber de capitán de la ralea antiespañola. Así, el órgano de propaganda que Moscú tiene en París ha lanzado, con motivo de los paros en ciertas minas asturianas, a todos los vientos, una de sus inflamadas campañas, todo visto de su color a través del monstruoso catelejo del Kremlin, tratando de empujar, con el motivo dicho, fuerzas contra las bien guardadas trincheras de nuestra Patria. Ni nos sorprende, por tanto, que a través de ese libelo publicado en la capital de la dulce Francia, el lobo que se llama español de la camada soviética pida «solidaridad de todos los «antifranquistas» --se le habrá quedado chico el Frente Popular-- y suelte especialmente a «los carlotos españoles» se unan al estridente canclero rojo.

No nos asombra ese tanto hipócrita de los acérrimos enemigos del «Estado clerical», del «Régimen cavernario católico», de los vanguardistas del ateísmo, de los campeones en el asesinato de obispos, de sacerdotes, de jerarquías y flejes de la Iglesia. No nos extraña que se pongan una vez más la pata de corderito para halagar dulcemente, pedir abrazo de ayuda a los que desean torturar y matar. Tienen el rostro superbillado. Les importa una nada que con ese llamamiento descubran --aunque ya es sabido-- que carecen de fuerza. Se quedan tan frescos pidiendo la cooperación de los «potentes trabucos de los sacristanes defensores del capitalismo» para entre todos poder izar en nuestra Patria la odiosa enseña de la hoz y el martillo. Sus tácticas son cínicas y de cara dura. Ni una migaja les interesa lo absurdo, lo contradictorio y hasta lo que es ridículo se contiene en sus discursos ocasionales. Lo que sí les importa, y mucho es, basándose en la sentencia bíblica «sultatum numerus infinitus est», lanzar el cebo con la carnada cubierta de oropel, esperando que sean algunos perecidos, renegados y tonos, los que piquen el anzuelo para formar en la compañía de los «amigos de viaje», que no ven el infierno hasta que en la estación terminal caen en la celdera.  
SANTAREN

LA SEÑORA

**Doña Daniela Ledesma Gandiaga**

FALLECIO EL DIA 29 DEL CORRIENTE,  
A LOS 53 AÑOS DE EDAD,  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Su resignado esposo, don Emilio Trifol; padre, don Agapito Ledesma; madre política, doña María Martínez (Vda. de Trifol); hermanos, doña Felisa, don Jesús, doña Francisca (ausente), doña María y doña Carmen; hermanos políticos, don Santiago Gil, don Anastasio Feliz, doña Antonia (Vda. de Trifol), doña Petra Trifol, don Félix Pascual, doña Nicolasa Gracia, doña Julia Trifol, don Segundo Calvo (ausentes) y don Luis Rodríguez (Industrial de esta plaza); sobrinos primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 31 de agosto de 1962.  
Iglesia Parroquial. — Santiago el Real.  
Funeral y Misa de Réquiem.—HOY, VIERNES, a las DIEZ.  
Casa mortuoria. — Barriocepo, 19.

### ANUNCIOS OFICIALES

#### Ayuntamiento de Cihuri SUBASTA DE CHOPOS

El día 2 de septiembre y a las 12 de la mañana, se vendrán en el salón del Ayuntamiento de Cihuri, en pública subasta, 604 chopos maderables, propiedad de Abel Martínez Ruiz, divididos en dos lotes. Primer lote: 171 chopos, bajo el tipo de tasación de 70.000 pesetas. Segundo lote: 433 chopos, bajo el tipo de tasación de 200.000 pesetas.

El pliego de condiciones para poder tomar parte en esta subasta se halla de manifiesto y a disposición de las personas interesadas en el domicilio del propietario de dicho aprovechamiento.

Cihuri, 30 de agosto de 1962.  
Abel Martínez Ruiz  
El Propietario,

#### Comandancia de Obras de la VI Región Militar

##### DESTACAMENTO DE LOGROÑO

Se admiten ofertas para la ejecución de obras por concurso directo del siguiente presupuesto: o

«Renovación de la instalación eléctrica del cuartel de Artillería núm. 46 en la plaza de Logroño», núm. 1.563 del L. C. e. I., por un importe de 147.600 pesetas.

Plazo de admisión de ofertas, hasta las 13 horas del día 10 de septiembre próximo.

Los documentos relacionados con esta obra están a disposición de los concursantes en las oficinas de esta Comandancia.

El importe del presente anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Logroño, 30 de agosto de 1962.  
El teniente Coronel,  
Ingeniero Comandante

que el Señor de la Iglesia no acepte esta súplica de sus sacerdotes y no bendiga nuestros humildes esfuerzos humanos para el éxito del Concilio.

#### Junta Local de Adquisiciones y Enajenaciones de Logroño

##### CONCURSO DE ADQUISICION DE VIVERES Y ARTICULOS

Para los meses de octubre, noviembre y diciembre próximos. Ofertas, hasta las once horas del día 18 de septiembre del presente año en única convocatoria. Las ofertas, en sobre cerrado, dirigidas al señor Coronel Presidente de dicha Junta, sita en el Gobierno Militar de esta plaza. Los artículos a adquirir se hallan en relación expuestos en el tablon de anuncios del Excmo. Ayuntamiento, Cámara de Comercio y Portería del Hospital Militar. El modelo oficial de ofertas podrá solicitarse indistintamente en la Secretaría del Gobierno Militar o en la Administración del Hospital Militar, y los pliegos de condiciones técnicas y legales estarán a disposición de quienes lo deseen en la citada Administración.  
Logroño, 30 de agosto de 1962.

#### Diputación Provincial de Logroño

##### BECAS

En el «Boletín Oficial de la Provincia» número 96, de 28 de los corrientes, aparece publicada convocatoria para cubrir dos becas de las establecidas por esta Diputación para maestros bodegueros y viticultores, dotadas con 3.000 pesetas cada una, para cursar estudios en la Estación de Viticultura y Enología de Haro.  
Lo que se hace público para general conocimiento.  
Logroño, 30 de agosto de 1962.  
El Presidente,

#### IMAGINATE UN CONDUCTOR CIEGO: Tú eres culpable de su ceguera, de su muerte, de las que cause a otros v aun a tí mismo, cuando lo deslumbras.

# LA RIOJA EN FIESTAS

## Calahorra presenta un gran programa de festejos

«Durante las fiestas la afluencia de forasteros llega a duplicar la población»

«Actualmente luchamos por aumentar el nivel industrial de la ciudad»

Falabras de don José Pagola, alcalde de Calahorra

Don José Pagola Franco, alcalde de Calahorra, nos recibe en su despacho. Sentado tras su mesa, se dispone al diálogo.

—Tomé posesión del cargo de alcalde —comienza diciéndonos— en agosto del año 1958. Al tiempo me hice cargo de la Jefeatura local del Movimiento.

—¿Cuáles fueron los principales problemas con que tropezó?

—El de más envergadura era el abastecimiento y distribución de aguas, que actualmente está ya en vías de resolución. Para ello ha sido preciso instalar cinco mil metros de tubería, contando con la ayuda estatal.

—¿Otras realizaciones?

—La construcción de una guardería infantil y el embellecimiento de la urbanización de la ciudad, con pavimentación de calles y paseos. Sin embargo, la pavimentación de la ciudad sigue siendo problema todavía. También la construcción de un Instituto Nacional de Enseñanza Media y una Escuela de Maestría Industrial.

—¿Cuentan con la ayuda del vecindario para sus planes?

—Normalmente, no. Pero a veces son necesarias ciertas contribuciones especiales. Ya digo que sólo en casos especiales, pues generalmente se hace to-

do a base del presupuesto municipal.

—¿Qué problemas tienen planteados actualmente?

—Aparte de los que antes mencioné, referentes a urbanización, preocupa la terminación de las defensas del Ebro.

—¿Como ve la actual situación de Calahorra?

—Piensa un poco antes de contestarnos.

—Tiene una población —nos responde— de 15.000 habitantes, en aumento. En lo agrícola, su situación es magnífica, ya que la vega calahorrana es francamente buena. En lo industrial, no llega al nivel que comprende a la ciudad. Pero actualmente se lucha por aumentar el nivel.

Es con José Pagola un hombre serio y parco en palabras. Medita siempre antes de contestarnos, aunque a veces las cosas le salgan espontáneas. Como ahorra.

—Calahorra ha obtenido dos años el primer premio en la Fiesta de la Vendimia.

—Hablemos de las fiestas. ¿Están pensadas para el residente en Calahorra o para el forastero?

—Más para el forastero. Durante estos días, la ciudad se ve invadida. Llegan a duplicar la población. El programa es atractivo para ellos.

—¿Se podría destacar algo en ese programa?

—Es difícil. Quizá las corridas de toros.

—Finalmente, aparte de esas atracciones propias de las fiestas, ¿qué ofrece Calahorra al turista?

—Sus bellezas naturales, que son muchas; su hidalguía característica, su clima, muchas cosas, en fin, que siempre han atraído al forastero a nuestra ciudad.

Que así siga siendo.

GONZALEZ MOLPECERES

## Calahorra y la cultura

Desde tiempos remotos, uno de los principales atributos de esta ciudad fue la cultura, como lo delata parte de su lema, que dice: «Victrix... tuilit... trophaeum... litteris...». Vencedora llevó el trofeo, o la victoria, por las letras...

Acreadores a esta afirmación son la familia de los Quintillano y Aurelio Prudencio, pregoneros universales de la cultura calagurritana, que con sus obras literarias iluminaron las inteligencias en el mundo conocido en aquellas épocas, y que hoy son admiradas por todos los sabios.

Llegó la Edad Media, y la cultura española, como la europea, se eclipsó, siendo patrimonio de contadas personas. En el Siglo de Oro recobra Calahorra su esplendor, des-

collando calagurritanos como el venerable Juan de Jesús María, ilustre carmelita, al que consultaban los Papas en Roma, tal era su virtud y su ciencia; don Pedro García Carrero, médico del rey Felipe III, brillante escritor y profundo filósofo; el Padre Pedro Ibáñez, consultor de Santa Teresa... En este siglo tuvo lugar el Concilio de Trento y el obispo español que más se distinguió fue el doctor Bernal de Luco, que regia la diócesis de Calahorra.

En el año 1608 se proporcionó un maestro, llamado don Francisco Saleté Mijanca, para que enseñara a leer y contar a los niños, porque tenía buenas naturas y habilidad para ellos.

Por este tiempo había cierta pugna entre los hijosdalgos y los labradores (u hombres-buenos), porque los primeros querían acaparar los privilegios que existían en favor de los ilustrados o cultos, con perjuicio de los labradores, pues algunos de éstos tenían hijos estudiantes de Teología y demás Facultades.

En el año 1697 fue propuesto para una clase de la Universidad de Valladolid el calagurritano y licenciado don Miguel A. García Jalón.

Por este tiempo existía en

la catedral una cátedra de Latín, y en 1723 se posesionó de ella don Juan Calleja.

Calahorra se hizo famosa porque regía la diócesis un obispo sapientísimo, cundiendo por España el aforismo «Sabe más que Lepe». Este prudente prelado, don Pedro de Lepe, fue enterrado en la capilla del Pilar de esta catedral, en cuya lápida están esculpidas estas palabras en latín. «El mayor entre los mayores».

En 1766, el canónigo señor Ontiveros dejó una fundación para dotar a un maestro de primeras letras, y en 1788 nombraron maestro a don Fermín Alonso, de Logroño, por su «habilidad, suficiencia, cristiandad y buena conducta».

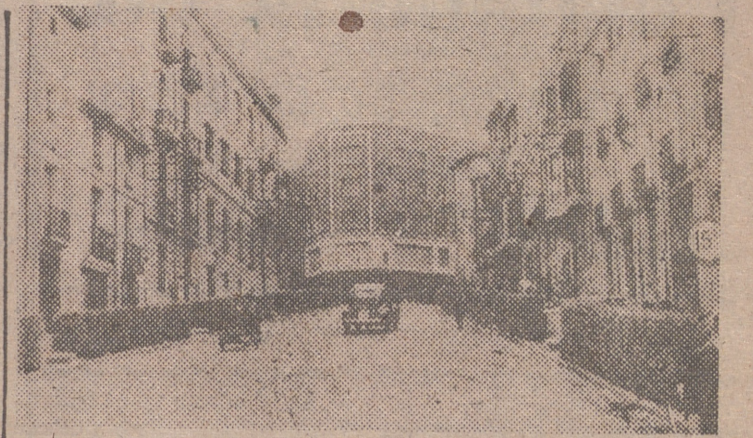
El cabildo catedral y el Ayuntamiento manifiestan que el Gobierno de 1822 tiene el propósito de trasladar a Calahorra una de las Universidades de Valladolid, Salamanca o Burgo de Osma.

En 1841 se fundó un Colegio de Humanidades en la calle Coliseo, apoyado económicamente por el Ayuntamiento, y en 1862, suscrito por varios vecinos, se solicitó la implantación de un Colegio de Segunda Enseñanza, lo que se consiguió a los pocos años, con el nombre de «Instituto de Quintillano», instalado en el Convento de San Francisco y regido por don Antonio Pérez de la Maía.

En 1883 contaba esta institución con 61 alumnos, y entre ellos obtuvieron sobresaliente Federico Ferrando Aguiriano y Santo López de Bermejo, de conocida familia actual este último.

La Orden de San Agustín, en 1894, fundó su Colegio de Segunda Enseñanza, y en 1928 se implantó el actual Instituto de Quintillano, siendo su primer director don Emilio Aranda.

Como fruto de todo lo expuesto, son las obras universales de Marco Fabio Quintillano: de Aurelio Prudencio; el venerable Juan de Jesús



CALLE CUESTA DEL RIO, UNA DE LAS AVENIDAS QUE CON SU REFORMA HA EMBELECIDO A LA CIUDAD. Foto Bella

María; del P. Ibáñez; de don Pedro G. Carrero; de don Sotero Hita, gran filósofo; del P. Lucas, historiador de la ciudad, y las varias revistas y periódicos surgidos en diversas épocas, en los que destacaron «Quintillano...» (Bueno Roques), «Aurelio...» (Redal), Santiago Díaz, don Joaquín García Marcelo, Doctoral, don

Gerardo Arenzana, Chantre y el entusiasta calagurritano Pedro Saralegui, entre otros.

En la actualidad, una pléyade de ilustrados jóvenes estudiantes calahorrinos son la esperanza y aun la realidad de mantener y superar el lema calagurritano, «Venci por las Letras».

EL DE SIEMPRE

CAFE BAR  
**DEPORTIVO**

Especialidad en café - Helados variados

MAGNIFICA TERRAZA

A. NUMANCIA, 27. TELEFONO 121

Ferretería **LOS ARAGONESES**

Especialidad en artículos ROCA

Distribuidor exclusivo del colchón muelle SEMA y de la super almohada de muelles, complemento indispensable para dormir mucho mejor

TELEFONO 36

Distinción, buen servicio y calidades insuperables, en

**Bar Amaya**

GRANDE, 17. TELEFONO 132.

Comercial Terrestre Marítima

TRANSPORTES

Calahorra. - Carretera de Arnedo, 40  
SERVICIO CON GALICIA, ASTURIAS, BURGOS,  
VALLADOLID, PALENCIA Y ANDALUCIA

**TOMAS LOPEZ**

BEBRICIO, 2.

CAFE, CAFE, CAFE...

**Cafetería  
RASO BAR**

1893

DOMICILIO SOCIAL  
C. D. CALAHORRA

Novedades  
Artículos para  
regalos

**Galerías  
LIS**



UNA PERSPECTIVA DE LA S. I. CATEDRAL

Foto Bella

**Transportes OCHOA**

Saluda a todos sus clientes y a la augusta ciudad de Calahorra

CARROCERIAS

**ANASOT**

CONSTRUCCION Y REPARACION DE CARROCERIAS EN MADERA Y METALICAS. - ESPECIALIDAD EN CAMAS PARA CAMIONES

Pidan presupuestos sin compromiso

CTRA. LOGRONO, S/N.

TELEFONO 514

CALAHORRA

**BAR CANO**

LA BARRA MEJOR SURTIDA

ESMERADO SERVICIO

CAVAS, 4.

TELEFONO 240

TRANSPORTES

**TOMAS LOPEZ**

CARGAS COMPLETAS

Oficinas y almacén

BEBRICIO, 2.

TELEFONO 189

CALAHORRA

**Carbónicas Ribereñas, S. A.  
ESPUMOSOS MONTON**

Fabricantes de gaseosas y hielo

NIK, refrescos naturales de limón y naranja  
Cerveza EL LEON. - Sidra popular corriente Ibarremendi

«KAIKU» de vainilla o chocolate

TELEFONO 223

CALAHORRA

**LA UNIVERSAL**

Casa fundada en el año 1854

**CONSERVAS DIAZ, S. L.**

EXPORTACION A TODOS LOS PAISES

Telegramas «UNIVERSAL» -- Teléfono 45 -- Apartado 13

# Calahorra honra a sus Patronos

## Programa oficial de festejos

### Perfumería GIL

AL SERVICIO DE LA MUJER  
ELEGANTE

GRANDE, 9. TELEFONO 390

TRANSPORTES

### GERPOSA

SALUDA A TODOS SUS CLIENTES Y LES  
DESEA FELICES FIESTAS

### MONREAL

OPTICA DIPLOMADA  
GAFAS PARA SORDOS

JOYERIA - RELOJERIA - PLATERIA  
CAVAS, 7. - TELF. 232.

RECIENTE APERTURA

### Bar Alaska

MARTIRES, 4

BAR

### CAPRI

Aire  
acor.dicionado

MARTIRES, 10

Hostal  
San Cristóbal

FRENTE A LA PLAZA  
DE TOROS

#### Solemnidades religiosas

**DIA 31.**—Rosario de la Aurora, que recorrerá las calles acostumbradas. Durante la mañana habrá diversas misas. A las diez, en la catedral, solemnidad de pontifical, que celebrará el Rvdo. Sr. obispo; Dr. don Abilio del Campo y de la Bárcena. Terminada la misa y presidida por nuestro amadísimo prelado, autoridades provinciales y locales, saldrá la solemne procesión con las efigies de nuestros Santos Patronos, acompañadas de todas las Cofradías locales.

#### Festejos populares

**DIA 31.**—A las ocho de la mañana, la banda municipal y dulzaineros interpretarán alegres dianas. A las cinco de la tarde, monumental corrida de toros. Seis magníficos ejemplares de la ganadería de don José Matías Bernardos, de Salamanca, para los diestros Fermín Murillo, Santiago Martín «El Viti» y Alfonso Vázquez II. A las once de la noche, en el Paseo del Generalísimo, se quemará una colección de fuegos artificiales.

**DIA 1 DE SEPTIEMBRE.**—A las ocho de la mañana, la banda de música y los dulzaineros interpretarán alegres dianas, anunciando el primer encierro de reses bravas, de la ganadería de don César Moreno Erro, de Pamplona. A las diez y media, gran carrera ciclista organizada por la Obra «Educación y Descanso» y patrocinada por el Ayuntamiento, con arreglo al siguiente itinerario: Glorieta de José Antonio, Bebricio, Cuesta del Río, Cava, Dr. Charvarría, Avenida de la Estación, Paseo del Generalísimo y regreso hasta el punto de partida (20 vueltas), concediéndose importantes premios a los vencedores. A las once, en la Plaza de Quintiliano, presentación de Maese Villarejo y sus marionetas. A las doce, concierto musical en la misma plaza. En los intermedios habrá cucañas, disparo de granadas japonesas y otros esparcimientos. A las cinco de la tarde, en la plaza de toros, espectáculo cómico-taurino-musical a cargo de la afamada agrupación «Toros y Claves». A las siete y media, en la Plaza de Quintiliano, segunda actuación de Maese Villarejo y sus marionetas. A las once de la noche, en la Plaza de Quintiliano, se quemará la tercera colección de fuegos artificiales.

**DIA 2.**—A las ocho de la mañana, dianas y segundo encierro de reses bravas. A las once menos cuarto, Maese Villarejo y sus marionetas. A las doce, concierto musical en la Plaza de Quintiliano. En los interme-

dios, cucañas y concursos de habilidad, con premios a los vencedores. A las cinco de la tarde, extraordinaria novillada. Seis novillos-toros de la ganadería de don Alberto González Carrasco, de Miraflores de la Sierra (Madrid), para Víctor Ruiz de la Torre «El Satélite», Espartaco y Amadeo Dos Anjos. A las siete y media, Maese Villarejo y sus marionetas. A las once de la noche, la banda municipal y dulzaineros amenizarán la magnífica velada de fuegos artificiales en el Paseo del Generalísimo.

**DIA 3.**—A las ocho de la mañana, dianas y tercer encierro

de reses bravas. A las once menos cuarto, en la Plaza de Quintiliano, Maese Villarejo y sus marionetas. A las doce, en la misma Plaza, concierto musical por la banda municipal, concursos deportivos, cucañas y bombas japonesas, con abundantes regalos. A las siete y media, última actuación de Maese Villarejo y sus marionetas. A once de la noche, en las calles Grande y Mártires, gran verbena popular, con la actuación de la banda municipal de música y los dulzaineros. A las doce, y como final de fiestas, se quemará una vistosa traca y un estupendo toro de fuego.

## Los cuatro pilares del toreo

Me piden un articulillo de toros y, parodiando el célebre soneto, «er mi vida me he visto en ta aprieto». Aun cuando me considero —pretendo ser, mejor— un buen aficionado, no un aficionado bueno, no tengo dotes de escritor.

Veremos a ver si como el poeta «burla, burlando...».

Se ha dicho siempre y resulta axiomático en la fiesta, que el secreto, las tres dimensiones del toreo, son: parar, templar y mandar.

Un artista que consigue pararse con el toro, atemperar la embestida de la res con el engaño —ó éste con la acometida de la fiera, pues tanto monta—, que remate los pases, habrá llegado a la cumbre; será, como se dice ahora, «ligar». Pero como a casi todas las figuras actuales le faltará algo que para mí, y creo que para todos los buenos aficionados, es casi tan importante como parar, templar y mandar: «ligar».

Venec constantemente como los matadores, tras dar dos o tres pases, se alejan del toro, se dan un pase y luego vuelven a él para seguir su faena, que es cortada infinidad de veces con gran contento del público, que aprovecha estos «intermedios» para vitorear al joven maestro de la espadilla de madera, sin darse cuenta de que esto es, precisamente, lo que pretende el torero; el aplauso fácil.

Torear es llevar a la res embredida en los vuelos del capote o muleta, correr los brazos de forma que la distancia, pequeña distancia, que debe existir entre el engaño y los pitones se mantenga hasta la terminación del lance y a la vez sincronizando el movimiento con brazos y piernas, de tal suerte, que al

remate del pase quede el torero en disposición de efectuar el lance siguiente.

En cierta ocasión decía un torero ya retirado: «Nosotros no podíamos darnos paseitos porque, al volver a la caza, el toro estaba como al principio y con más resabios. No hubiéramos podido ninguno con aquellos».

Algún matador moderno se ha defendido diciendo que no se puede hacer actualmente una faena completamente ligada porque el toro se asfixia. Irrefutable verdad. Pero, ¿quién tiene la culpa de ello?... Todos. El ganadero que ceba el «borrego», como dice Díaz Cañabate, el torero que lo exige y el público que lo tolera.

Comencemos nosotros como aficionados a no consentir esto y habremos dado un gran paso hacia la total depuración de nuestra fiesta. De este modo, haciéndola descansar sobre estos cuatro pilares: parar, templar, mandar y ligar, estamos seguros que nuestro incomparable festejo se mantendrá firme, inamovible, inmortal.

JUAN J. OCHOA GARCIA

CAFE, CAFE, CAFE...

### Cafetería RASO BAR

1893

DOMICILIO SOCIAL  
C. D. CALAHORRA

CAFE BAR

### LA CEPA

Auténtico café café. Servicio esmerado  
Especialidad en vinos tintos y claretes

PRECIOS SIN COMPETENCIA

A. NUMANCIA, 48. TELEFONO 216

### MUEBLES GALARRETA

TEATRO, 2.

CALAHORRA

Les desea unas felices fiestas y aprovecha la ocasión para ofrecerles sus establecimientos en Pamplona, Miranda de Ebro, Estella y Andosilla

Casa Central: SUPERMERCADO DEL MUEBLE  
Queipo de Llano, 9. - Logroño



UNA DE LAS INSTALACIONES DE LA CENTRAL LECHERA ESTABLECIDA EN LA CIUDAD

Foto Bella

### TRANSPORTES CALAHORRA

Cargas completas para toda España con camiones propios

OFICINAS: BEBRICIO, 14. - TELF. 449  
CALAHORRA

### CRISONA

UNICO ESTABLECIMIENTO DEDICADO  
TODO A NIÑOS:

Zapatitos. — Calcetines punto blanco. — Camisitas, picos, fajas, braguitas Rhovyl. — Camisitas y calzoncillos niño JIM. — Combinaciones de niña Nylon. — Vestidos, babys, chaquetitas punto y fieltro. — Falditas de torgal. — Sombreritos. — Toda clase de coches, cunas y sillas.

Juegos de cama y mesa confeccionados, bordados a mano y máquina

Medias «Supp-hose Platino», «J. E. Janira» y «Rosaura Bimalla»

Grande, 10

Calahorra

### Toros en Calahorra

3 acontecimientos taurinos de abono 3  
HOY, VIERNES, a las CINCO de la TARDE  
GRANDIOSA CORRIDA

6 magníficos toros 6 de la acreditada ganadería de don José Matías Bernardos, del campo salmantino, para Fermín MURILLO, Santiago Martín «EL VITI» y Alfonso VAZQUEZ II

SABADO, DIA 1.º DE SEPTIEMBRE  
TOROS Y CLAVES

DOMINGO, 2 DE SEPTIEMBRE  
MONUMENTAL NOVILLADA PICADA  
6 bravos NOVILLOS-TOROS 6, de la acreditada ganadería de don Alberto González Carrasco, de Miraflores de la Sierra (Madrid), para

Victor Ruiz de la Torre «EL SATELITE»  
ESPARTACO - DOS ANJOS

### CENSA

CENTRAL DE ENVASES, S. A.

Fabricación de envases metálicos en sus diferentes tamaños para fábricas de conservas vegetales, pescados y toda clase de industrias

TELEFONO 473

APARTADO 16



CAJIZADO DE ARTESANIA

Medias Balenciaga

Exclusivas de MALL-COTT y MALLERICH

# San Emeterio y San Celedonio



Para su aparato de radio, televisor y aparatos para el hogar, consulte con **BELLA** ESPECIAL VENTA A PLAZOS GRANDE, 9.

## CASA MAXI

Vinos - Comidas  
Habitaciones

SERVICIO ESMERADO

COLICEO, 3. TELEFONO 410

Una distinción será siempre el efectuar sus compras en

MERCERIA Y CAMISERIA

## EL BARATO

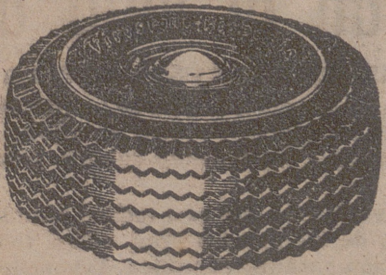
Grande, 9 Teléfono 347



Servicio completo del automóvil

Pedro Escalona Resa

AGENCIA



FIRESTONE

Fuegas para tractores

Teléfono 182 CALAHORRA

TRANSPORTES

## ESCALONA

SERVICIOS REGULARES CON BILBAO, VITORIA y MADRID

Casa Central: CALAHORRA

Bebricio, 7 - Telf. 182 - Ctra. Murillo - Telf. 339

## Calahorra hace un siglo

Retrocédamos unos cien años y encontraremos nuestra ciudad completamente cambiada en todos sus aspectos.

En un documentado trabajo, que consta de 21 hojas en folio, firmado en 1856 por el competente médico calahorrano don José María Arenzana, entre los variados e interesantes detalles que expone, se describen algunos por resultar muy curiosos y son los siguientes: La ciudad tenía siete mil habitantes y en ella había instalaciones de Correos, Loterías y Rentas, llamadas estas últimas subalternas. (El telégrafo se instaló en la calle del Sol número 3, en 1862; ahora es el centenario).

La industria, aparte de los oficios, consistía en una fábrica de conservas de frutas (seguramente sería la primera instalada por el madrileño Justo Aldea); varias de curtidos, llamadas «Tenerías»; dos de aguardiente; siete molinos harineros, y cuatro trujales.

### DESAPARECEN LOS ACUEDUCTOS

Había escasez de agua potable por haberse perdido los acueductos, aunque quedaban varios depósitos de agua, que unos y otros eran los que en lo antiguo surtían con abundancia a la ciudad. Los acueductos que menciona, como los depósitos, son los vestigios del Acueducto de Alcanadre y del Acueducto de la Via Romana, de la carretera de Arnedo, y los depósitos son los vestigios de los Baños y Termas, como también el canalillo, próximo a la Era Alta.

Por esta razón tenían que abastecerse del agua del Cidacos, que era dura y no disolvía el jabón, pero que, excavando a poca profundidad en la inmediaciones de este río, se encontraba agua muy potable, que era lo que llamaban «Antañillas». También se empleaba para beber el agua del Ebro, que era transportada en cubas.

**EL POZO DE SAN CLEMENTE**  
Próximo al camino de Tudela se encontraba el pozo de San Clemente, que nace de una cordillera toda cubierta de pinos y de plantas acuáticas, cuyas aguas son diuréticas, aperitivas y ligeramente laxantes, y se empleaban como medicinales.

En el año 1853 se construyó un puente sobre el Cidacos, por el sistema de Tom, y propuso pasar las aguas de los manantiales del otro lado del río por el dicho puente a la plazuela de la catedral. Este puente, a los tres años, se desmoronó, amenazando próxima ruina.

Dice que los vientos, el calor y el frío eran muy variables. La caza menor consistía en perdices, conejos, liebres y algún zorro, y que, en invierno, aparecía algún lobo.

### PRODUCCIONES

La cría de ganado vacuno y lanar era poco considerable. La pesca había desaparecido casi en el Cidacos y era abundante en el Ebro.

Se producía trigo, cebada, habas, alubias, patatas, cáñamo, hortalizas y frutas exquisitas, de las que se hacía gran exportación. Este señor hace la siguiente lamentación: «...es de notar que de algunos años a esta parte, y precisamente desde que el cultivo de la hortaliza se hace en gran escala, se ha descuidado el de los cereales, y la miseria ha cundido entre los hortelanos...».

En esta jurisdicción precen espontáneamente plantas medicinales y se encuentran casi cien variedades, y las clasifica una por una, según Linneo, resultando una lista interesante para los botánicos.

### LOS HABITANTES

Los habitantes de esta ciudad eran laboriosos, francos y generosos, y como muchos se dedicaban a la huerta, apenas había labradores, y empleaban más la fuerza que la inteligencia... Describe con gran minuciosidad los trajes de los labradores, como también los de las mujeres, siendo de notar que en algunos detalles eran semejantes a los de algunos pueblos de Aragón.

Desde 1840, en que se implantó el servicio militar, la raza calagurritana había mejorado de una manera sorprendente, predominando el temperamento sanguíneo.

### POCOS CASOS DE LONGEVIDAD

Hacia pocos años que se había inutilizado la ría de don Andrés Mayor, que con sus in-

filtraciones en el Rebollo eran causa de las calenturas intermitentes. Se extiende considerablemente en las enfermedades comunes, y modo de combatir las.

En general, los labradores, al llegar a los 55 ó 60 años, padecían humores, siendo pocos los casos de longevidad.

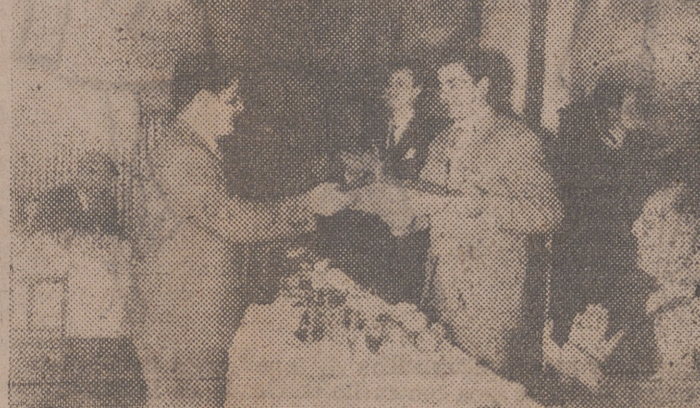
Cerca de Murillo existía una pequeña laguna en la que se criaban sanguijuelas, utilizadas en ciertas enfermedades.

En el año 1854 apareció el cólera o el «viajero del Ganges», según dice, en Galicia; en noviembre, en Logroño, y en diciembre, en Calahorra, que fue muy benigna, pues sólo murieron 10 hombres, 19 mujeres y 17 niños. Se detallan los ataques, métodos combativos, estadísticas, etc., etc., resultando un estudio completísimo y muy interesante, lo que denota la competencia y cariño por las cosas de su pueblo de tan ilustrado calagurritano.

Este trabajo lo hizo para remitirlo al Gobierno Civil de la provincia.

P. G. A.

## A Víctor Ruiz de la Torre...



HOMENAJE AL APLAUDIDO NOVILLERO LOCAL "EL SATELITE". EN LA FOTO APARECE TAMBIEN EL DIESTRO ARNEDANO ANTONIO LEON

Foto Bella

Victor, el torero de casa, el mozalbete presuntuoso con su figurita de alabastro gitano es lo más hondo de su alma joven, con la pirueta endrina sobre su frente que se viste de sortijas toreras todas las mañanas de sus veintidós años, el de la cintura de pasadoble andaluz enraizado en bravuras ocre de montes castellanos, el de sueños románticos de capotillos granate y oro entre celajes de cielos con estrellas y luna, el de los ojos de copia y romances silencioso de García Lorca, el de venas azules entre caminos pardos de carne de torero... el de la oscura sabiduría de Cíchar, ya muerto, y el ronroneo bullente de los Ordóñez vivos, Víctor Ruiz de la Torre, el torero de casa, el torero nuestro...

Encrucijada verde en tu camino, Víctor, con sus ojos de pitones que alivian en los huecos de taleguilla rota a jirones sangrientos, pagaste tu tributo a Tauro, que mordió avariento alamares y sedas al calor de tu cuerpo...

Ya tienes el romance de la sangre en el viento, como la tarde redonda de la arena del templo que afanoso buscabas, arrojando alamares en las nubes rojizas de tu pensamiento... Ya has visto haciendo mueca, la «cornada» que el incienso del clarín de la gloria y la fama te dieron. Ya has cerrado los ojos entornando un momento la Vera-Cruz esmerada entre arenas, gimiendo un silencio muy tuyo y demasiado quieto...

Yo te rindo tributo en nombre de tu pueblo, y te sigo de cerca por el camino nuevo

¿UNA CASA EN TEJIDOS?

## MOLINERO y MAJAN

¿DESEA UN DESCANSO PERFECTO Y FELIZ?

Compre un colchón FLEX

¿DESEA UN BUEN COLCHÓN?

Que sea FLEX...

Vea exposición en:

## MOLINERO y MAJAN

## FELIX BLANCO BENITO

DEPOSITARIO DE ABONOS MEDEM ABONOS. Tratamiento de toda clase de plagas del campo

Maquinaria moderna. Herbicidas. Insecticidas, etc.

ASESORIA Y DIRECCION TECNICA

Avda. Hospital, 10 (frente Cuartel Guardia Civil)

Teléfono 478

ALMACEN DE VENTA

Carretera de Logroño, 62.

## Calzados Coral

Teodoro Alvarez Madorrán

Donde siempre existe diferencia

Mayor, 2

Teléfono 440

Aperitivos a la plancha

Degustación de café

Esmerado servicio

Tranquila y espléndida terraza

## Bar MACKAY

CAVAS, 20

REMOLQUES - CARROS AGRICOLAS TRACCION ANIMAL Y MECANICA

## Construcciones FIDEL SAENZ

Ofrece sus nuevos modelos de carros con chasis metálicos de dos y cuatro ruedas de goma. --- Dotados de los elementos más modernos y exigencias de la Agricultura

SOLICITE PRECIOS O PRESUPUESTOS

Talleres: Carretera Logroño. --- Teléfono 341 (Junto Hostal San Cristóbal)

IMAZ

## Estación Servicio

LOPEZ ARAQUISTAIN

Gasolina, Gas - Oil - Supercarburante Aceites Lubricantes

SERVICIO PERMANENTE CARRETERA GENERAL BILBAO - BARCELONA

CALAHORRA

RESTAURANTE - BAR - HELADOS

## MONSERRAT

Ofrece sus nuevas instalaciones para toda clase de banquetes

CONSULTENOS :-: SERVICIO PERMANENTE

Carretera Barcelona - Bilbao

Teléfono 741



NO... NO ME CONFUNDO BEBO COÑAC FELIPE II

REPRESENTANTE:

José M.º Echevarría

Teléfono 3465

Logroño

DISTRIBUIDOR EN CALAHORRA:

ANGEL VALORIA

LICORES POR MAYOR

Raón, 2

Teléfono 458

Atención al otoño



Abrigo impermeable de algodón a grandes cuadros. Amplias mangas y capucha le dan una amable originalidad. El cinturón se anuda

DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA

**Lualy**

R. Paterna, 23, 1.ª izqda. Teléfono 2258

Los niños deben andar

Advertencia a los padres ingleses

Los padres de familia británicos han sido advertidos en el sentido de que hagan andar lo más posible a sus niños si quieren evitar que mueran jóvenes a causa de trombosis coronaria. El doctor Kenneth Vickery, médico del Servicio de Sanidad Pública de la ciudad de Eastbourne en un artículo publicado en la revista médica "Family Doctor", señala que los niños no realizan en Inglaterra el suficiente ejercicio. Critica que se lleve a los niños a todas partes en cochecitos. "El peligro ahora es la obesidad, no la deficiente alimentación" dice el doctor Vickery. "Presten oídos sordos a las quejas de los niños para que los lleven en cochecitos. No los tengan ante los aparatos de la televisión y lívenlos al aire libre", añade el doctor Vickery.

Carmen Heredia

MODELOS ALTA COSTURA D. Victoria, 37, 2.ª d. Telf. 2561



MUEBLES SUPERIORES

MEJORES PRECIOS

Muebles ORUE

CARMEN-ANTONIA ARRAIZ

ALTA COSTURA

DOMICILIO PARTICULAR: VARA DE REY, 50, 6.ª

COLONIAS DE BAÑO

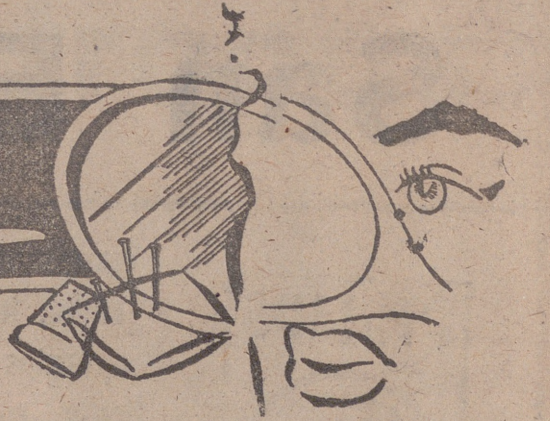
LAVANDA INGLESA, 60 PESETAS LITRO ANEJA, 45 PTAS. LITRO Extenso surtido en extractos y colonias a verdaderos precios de fábrica.

Perfumería Sanz

Bretón de los Herreros, 21.

PAGINA para la

Mujer



Capotes de pastores y lazos en la colección más joven de París

Por CLEO



- 1.—Uno de los conjuntos más sencillos y más característicos de la colección de Virgine. Dos piezas en rojo y negro. Blusa de lana con cuello enroscado, de lo mismo que el forro. Falda cruzada y abierta.
- 2.—Típico abrigo-redingote, de esta colección. Mangas tubo sin puños, lazo tieso en el escote y ligera forma hacia el bajo.
- 3.—Inspirado en los capotes de pastor, este modelo, el más pintoresco de la colección. Es de tweed grueso blanco y negro y va acompañado por un pañuelo y polainas en «pata de gallo».
- 4.—En cuanto a los vestidos, casi todos tienen el talle alto delante y bajo atrás.

En medio de unas colecciones de modas «envejecidas» de tanto negro, tanta manga, tanta piel elegante y tanta silueta sobria, como son las recientes colecciones presentadas en París, ver la colección «Virgine» era como un sedante o una ráfaga de optimismo.

Marie Jeanne Hurts, directora de la firma Virgine, continúa vistiendo jovialmente a su clientela. ¡Suerte para las que quieren ir al último «grito» sin perder su aire de velate años!

Sus abrigos rectos en rojo fresa o azul porcelana con cuello de terciopelo animado con un lazo, son

una delicia por su perfección, su línea y, ¿por qué no?, su elegancia.

Juveniles también los cuellos enroscados que salen sobre las chaquetas de los trajes sastrer. Graciosos y pintorescos, aunque un poco audaces, las «polainas», invisibles que se colocan sobre los zapatos (con una goma bajo el talón que lo sujeta).

Muy llevables los vestidos con talle ligeramente alto delante y los trajes sastrer de cuero negro con falda finamente plisada que Virgine propone para todo llevar.

Una idea pintoresca, el estilo capote de pastor, medio-abrigo, medio-vestido, bajo el cual se pueden llevar varios jerseys. Este modelo, un poco excéntrico, fue exhibido por Greta Quiberg, una joven sueca, morena, con ojos verdes, hija del panadero de la Corte de Suecia.

En resumen, la silueta que propone Virgine tiene los hombros estrechos, las caderas escamoteadas, el busto muy delgado pero puesto en valor, el talle alto delante y descendiente por atrás.

Gruesos abrigos capotes y otros ligeros semi-vechidos, trajes chaqueta con faldón alargado y falda acampanada. Tejidos: pata de gallo, tweed gris, crepé y muselina. En fin, sombreritos pequeños inclinados hacia la frente.

Los cuidados al niño recién nacido

Aunque ahora los niños nacen casi siempre en clínicas o maternidades y están, por tanto, bajo la vigilancia y el cuidado de profesionales especializados, nunca estorba que la madre conozca a fondo una serie de normas que faciliten el desarrollo sano del recién nacido.

La primera semana de vida exige una serie de cuidados delicadísimos y es buena cosa que pueda prodigárselos la enfermera, pero, pasados esos días, la madre toma en sus brazos a su hijito y se lanza a la aventura extraordinaria de sacar adelante su cuerpo fragilísimo y diminuto.

Antes de abandonar la clínica, debe llevar apuntadas cuidadosamente las circunstancias y condiciones que han rodeado el nacimiento del niño: su peso, talla y si la respiración ha sido regular, cómo han transcurrido las horas de sueño, etc. Quizá exista alguna pequeña anomalía que hay que vigilar y dar cuenta después al puericultor.

VESTIDOS

No determinamos la cantidad mínima necesaria. Esto depende de muchos factores y en último término lo único necesario es que el niño:

- Esté siempre perfectamente limpio.
- Que las prendas sean muy suaves. Hay que evitar las telas poco delicadas o excesivamente nuevas.
- Los pañales tienen que empapar bien.
- Los jerseys y prendas de abrigo han de ser de lana pura y suave. La angora y el mohair, etc., no son aconsejables porque desprenden peli-

tos que puede tragarse el niño.

—Aun en verano, las botitas tienen que ser de lana.

HIGIENE

La primera medida —imprescindible— que hay que observar es que el niño tenga su cuna blanda. El de crin es el mejor.

—El baño se hará diariamente en cuanto se desprenda el cordón umbilical, con agua caliente a una temperatura entre 37 y 38 grados.

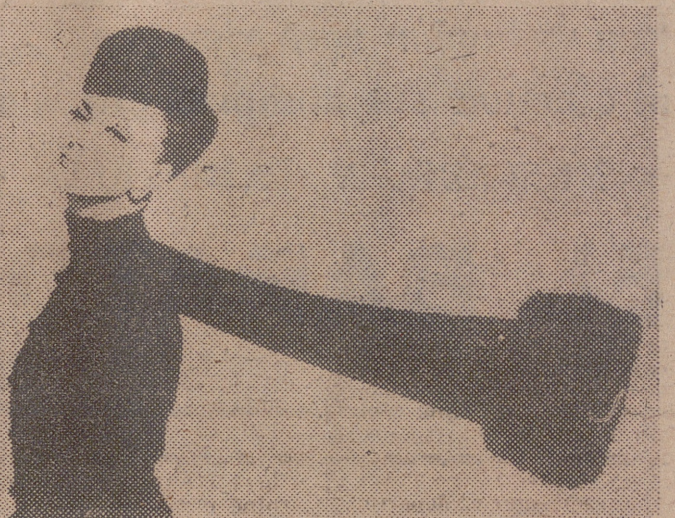
El llanto insistente del niño en la cuna no tiene por qué

alarmar a una madre inteligente y formada. Lo más probable es que lo motiven razones tan naturales, como que: el niño esté sucio, tenga hambre o sed, frío o calor, que vaya algo apretado, tenga una mala postura o, sencillamente, que sienta la necesidad de llorar para ensanchar los pulmones.

Y no damos hoy más consejos. No pretendemos madres sabias, sino responsables y prudentes, que sepan bien que sólo el médico puede llevar el control físico de su bebé.

CLARA SERT

La estola estela



Entre las últimas creaciones de la moda de París para la próxima temporada de invierno figura esta estola terminada en una piel de renard negro, combinada con un traje sastrer de lana del mismo color y que permite efectos tan apropiados como el de la fotografía, aunque sin necesidad de que la modelo gire para darle el efecto de la estela de una estrella. — (Foto Fiel)

Las gafas negras han sustituido al velo árabe

Una costumbre internacional que está estropeando los más bellos ojos

Llevar gafas negras se ha convertido en una costumbre internacional. Miles de personas de todos los países las usan constantemente, dentro y fuera de casa, con luz solar o artificial, de día o en la oscuridad, en julio o en enero. Los anglosajones, tan aficionados a las estadísticas, han demostrado que sólo en la Gran Bretaña se venden cada año cuatro o cinco millones y que la mayoría de los clientes son femeninos. Otro experto, pero esta vez de un país latino, asegura que el uso de las gafas negras, tan extendido entre las mujeres, es una reminiscencia árabe. Asegura que las gafas son el equivalente del velo para cubrir los ojos. «Muchas mujeres —afirma— tan sólo usan las gafas negras por el indudable aire de misterio que proporcionan».

¿Y LOS HOMBRES?...

También aquí han intervenido expertos psicológicos. El uso y abuso de las gafas negras en los hombres, dicen, tiene una razón de afianzamiento de la personalidad. Los gerentes de empresa, por ejemplo, les gusta llevarlas cuando se entrevistan con los nuevos clientes o con los solicitantes de empleos. Así pueden mirar fijamente sin que el observado se dé cuenta de la mirada inquisitorial. Las gafas oscuras se convierten así en un parapeto, tras el que también, en ocasiones, puede descahearse un discreto sueño.

Otro experto ha afirmado que las gafas negras se han convertido en un leve instrumento de la coquetería femenina y sobre todo en un nuevo método de atracción contra el «eterno rival». Sobre todo, en las tímidas, que así estimulan su «gancho». Otras muchas chicas, que llevan gafas por prescripción facultativa, las cambian por negras, aunque graduadas, para disimular el defecto.

EN NORTEAMERICA LAS USAN HASTA LOS PERROS

La moda de las gafas negras se ha extendido en Norteamérica hasta los perros. Cuestan alrededor de trescientas pesetas, y con ellas los chuchos quedan monísimos y elegantes.

Pero la verdad es que casi todo el mundo olvida el peligro del uso de las gafas negras, sobre todo cuando no ofrecen ninguna garantía científica. Este peligro alcanza sobre todo a los niños. Ninguno debe usarlas sin previo consejo del oculista. En general, esta norma debe ser extendida a todas las personas. El oculista es quien debe decir su última palabra. Cada persona difiere de otra, según el color de sus ojos. Los ojos oscuros resisten más la luz solar que los ojos claros. Las gafas oscuras tienen como misión cortar los rayos ultra-violetas; pero la mayoría no cumplen esta función y sólo se limitan a oscurecer el sol, dejando así de cumplir lo que pudiéramos llamar su función preventivo-sanitaria para transformarse en un objeto perjudicial para la vista por muy estético, misterioso y bello que resulte. Sobre todo, en la mujer...

FRANCISCO CAROTE



Panadería

Próxima inauguración



Sturbe

Avda. José Antonio, 1.

Chocolatería

para una tarde agradable...



# DEPORTES

¿Será el resurgimiento?

## EL REAL MADRID empató (2-2) con el ROMA

Ultima hora deportiva

### Mayoral, al Logroñés

Las activas gestiones que la directiva del Logroñés venía realizando en torno a un gran interior, han dado fructífero resultado. El jugador en cuestión es Luis Mayoral, ya conocido de todos los aficionados logroñeses. Mayoral ha jugado tres temporadas en el Real Unión y esta temporada se alineó junto a Aguirre en el Calvo Sotelo. Juega indistintamente de interior y medio volante. Según las referencias, es verdaderamente extraordinario. ¡Bien venido!

### UN PERIODISTA EN LAS CALLES

Se nos puede llamar "pesaos"; pero es que el asunto lo merece. Tenemos un equipo... lo que no hemos conseguido en fútbol... que ha ascendido a Segunda División. Se trata del Club Peritos de baloncesto. Los muchachos bastante hacen por salir al campo y darle todo por amor al deporte. Necesitan ayuda económica. ¿No podría la Comisión Provincial de Deportes echarles una manita?

Se oyen tantas cosas que no sabe uno a qué atenerse. Ayer escuchamos en un "corrillo" que el Logroñés y lleno en cartera otro hombre para la delantera. Esta es la noticia, aunque no podemos determinar el puesto de personaje en cuestión. ¿Será extremo derecha? ¡Querí saber...

Seguimos. Con toda certeza veremos el domingo contra el Valladolid nuevas caras en Las Gaunas. Al parecer, la directiva del Logroñés quiere cubrir con toda garantía algún "huequetito" por donde hace agua la nave rojiblanca.

Se hablaba ayer de las lesiones que el domingo pasado sufrieron varios jugadores en Palencia. Lesiones sin ninguna importancia, porque ya están curadas, pero debidas al desentrenamiento casi total de los muchachos, que llevan tres días haciendo ejercicios. Nos dormimos un poco. Claro que si recuperamos el tiempo...

### GALERIA

#### AITOR (medio volante)

- ¿Nombre?
- Aitor.
- ¿Apellidos?
- M u r u a m endiaraz Larrañaga.
- ¿Edad?
- Veintiséis años.
- ¿Peso?
- Setenta y tres kilos.
- ¿Estatura?
- 1'71 metros.
- ¿Equipos en que has militado?
- Beasain, Alavés, Zaragoza, Almería, Cartagena y Beasain.
- ¿Tu puesto?
- Casi siempre medio.
- Muchos dicen que un jugador a los 26 años está acabado...
- Ea absoluto. Es la mejor edad cuando está

ROMA, 31. — El partido amistoso de fútbol entre el Roma y el Real Madrid ha finalizado con empate a dos tantos.

El primer tanto llegó a los cinco minutos de juego, cuando Pestrin, medio derecha del Roma, interceptó un pase a Di Stefano e inadvertidamente introdujo el balón en su propia meta.

El Roma se lanzó al ataque y Angellio consiguió para sus colores el tanto del empate.

A los veintidós minutos, Lojaco consiguió el tanto de ventaja, con el que terminó el primer tiempo, para el Roma.

El equipo italiano, con notable improvisación de sus hombres sobre la marcha, jugó a gran velocidad y frecuentemente dominó el centro del terreno.

A poco de comenzar el segundo tiempo, Zoco tuvo la desgracia de introducir el balón en su propia meta, con lo cual, además de devolver a los italianos su fineza idéntica del primer tiempo, parecía que el partido, se encarrilaba para el Roma.

Al vencer por dos a cero...

### El SANTOS disputará la final al BENFICA

BUENOS AIRES, 30. — El Santos, brasileño, ha derrotado al Peñarol, uruguayo, por dos tantos a cero en el partido decisivo para la Copa de Libertadores de América. El Santos por tanto, ha de enfrentarse con el Benfica, portugués, campeón europeo, para decidir la supremacía mundial de clubs.

El primer tiempo terminó ya con un tanto favorable al

AMANCIO logró los dos tantos, siendo el mejor de los veintidós

### El Atl. de Madrid ganó el torneo del Metropolitano

PEIRO, autor de cuatro tantos

laba para el Roma hacia un cómodo y escandaloso resultado. El Real Madrid entonces volvió por sus fueros. Se operó una enorme reacción, en la que Amancio, Di Stefano y Puskas se entendieron de maravilla y, en vigoroso esfuerzo, los jugadores blancos levantaron a pulso un partido que parecía perdido irremediablemente. Amancio marcó dos veces y con ello llegó el final de este encuentro, al que la Prensa italiana había dado una importancia sensacional, más probablemente de la que en realidad tenía. El Real Madrid ha conseguido un resultado honorífico, sobre todo si tenemos en cuenta que el más desafortunado de sus jugadores en esta noche pasada ha sido precisamente Araquistain, quizás el que ocupa el puesto de mayor responsabilidad en un equipo.

Entre otras personalidades, se encontraban en el palco presidencial los embajadores de España en el Quirinal y en el Vaticano. Se calcula en unas cincuenta y cinco mil personas



PEIRO

las que han asistido al encuentro, que ha dado una taquilla de treinta y seis millones de liras (más de tres millones de pesetas).

El mejor jugador del Madrid ha sido Amancio, y le han seguido en méritos Di Stefano y Puskas. La labor arbitral ha sido buena en general, y el ambiente muy grato. Los espectadores recibieron a los dos equipos con grandes aplausos y, a todo lo largo del encuentro, mostraron sus simpatías por el Madrid, lo que no obsta, naturalmente, para que animaran a su propio equipo.

Al pulsar después del encuentro las opiniones de los periodistas italianos, éstos coinciden en general en considerar justo el resultado, así como meritorio el comportamiento del Real Madrid sobre el terreno, habida cuenta, sobre todo, de ausencias tan importantes como las de Gento, Tejada, Evaristo, etc. —Alfil.

### ZOCO Y BERGMARK marcaron en su puerta

EL ATLETICO, VENCEDOR MADRID, 30. — El Atlético de Madrid se ha adjudicado el torneo del Metropolitano, al vencer al Monaco por cinco goles a cero. Cuatro de los goles fueron marcados por Peiro y uno por Collar, de penalty.

### Los mundiales de pelota

#### FESTIVAL de jugadores preseleccionados

Con el frontón completamente lleno se celebró el pasado miércoles en el Labrit el festival de preselección de los campeonatos del mundo de pelota. En primer lugar se jugó el partido entre Alegria (V) y Alegria (N) contra Salaverria y Fagada. Ganaron los primeros por 22-18, y el encuentro resultó sofo, con abundantes fallos a cargo de los delanteros.

A mano individual, Arriola IV, campeón de España de aficionados, se enfrentó con el subcampeón, Piérola. Piérola comenzó dominando a su contrario hasta colocarse ganando 5-1, pero, después fue imponiéndose Arriola, que empató a cinco, y a partir de entonces fue siempre por delante el campeón, consiguiendo llegar al tanto 18 cuando su adversario se encontraba en 10.

Jugaron después Vergara y Zamarreño contra Ezponda y Azcárate, y cuando el marcador señalaba 7-6 a favor de los primeros se suspendió el partido por lesión de Azcárate. En un saque corto y raso de Vergara, metió la izquierda Azcárate y se le abrió profundamente, necesitando asistencia médica.

Se realizó otro partido en...

### ACTUALIDAD ¡SE ALZA EL TELÓN!

Llegada esta fecha, parece obligado el emitir algunas consideraciones sobre la Liga futbolística, que, como todos saben, se iniciará el próximo 16 de septiembre.

A tal respecto, lo primero que fluye al pensamiento es el hecho —según todo lo que se ha dicho y se ha escrito— de que la temporada presente va a ser más movida, más interesante y más difícil. El nivel de fuerzas presenta un mayor equilibrio. No es, pues, presumible ese distanciamiento tan fulminante apenas comenzada la competición entre los dos grandes favoritos. Este año tendrán que apretar de firme, ya que los demás —sobre todo el Atlético de Madrid y Sevilla— tienen legítimas aspiraciones, fuertemente apoyados en sus cuadros, como para inquietar a los dos mencionados anteriormente, apenas se descuiden un poco.

En verdad que quisiéramos que la cosa pintara tal como la acabamos de reseñar. El aficionado, por supuesto, saldría ganando y el fútbol nacional también. Era mucha monotonía la de la temporada pasada. La Liga perdía interés para todos. Sólo en la "cola" ofrecía alguna emoción, algún incentivo. Los primeros puestos se dilucidaron enseguida. Así no hay modo de interesar a nadie en el fútbol. Ese es el camino de la banquerota del deporte rey, que ha mantenido invicta su bandera.

En una Liga más incierta, dentro de la todavía evidente diferencia de clase que separa a dos o tres equipos del resto de los demás, los beneficios son más remunerativos. Las taquillas son más productivas; la afición crece y hasta los mismos jugadores rinden más aunque sólo sea pensando en futuros fichajes más reproductivos para ellos.

¿Será este año el que colque en el primer plano al Atlético de Madrid? ¿Asistiremos al ocaso de un rey?

F. M. LOSA

### PROGRAMA DE PARTIDOS DE LEQUEITIO

Se aproximan las fiestas de San Antolín, en Lequeitio, bien conocidas en Vizcaya por sus grandes partidos de pelota. Este año van a tener la suerte de poder contar con Jesús García Arriño, que acaba de regresar de su excursión a Islandia.

Los partidos a jugar son los siguientes:

Sábado día 1, a las cuatro de la tarde, Chicuri y Azcárate contra Arriarán III y Echave X. Ezcurra e Ituarte contra Zurdo de Mondragón y Leyristi.

Domingo día 2, a las 4'30, Bar...

berito I y Arriarán II contra García Arriño I y Soroa. Ezcurra y Eguea contra Mendieta y Del Val?

Lunes día 3, a las 4'30, Arriarán III y García Arriño II contra Chicuri y Echave X. Chicquito de Bernedo e Ituarte contra Lejarazu y Berasaluce.

Martes día 4, a las 4'30, García Arriño I y Arriarán II contra Barberito I y Soroa. Mendieta e Itureta contra Barberito III y Eguea.

Miércoles día 5, a las 4'30, Garriñanandia y Azcárate contra los hermanos Tapia. Nalda y Galarreta contra Arcaya y Del Val.

Jueves día 6, a las 4'30, García Arriño hermanos contra A'ano X y Soroa. Ochoa y Astarloo contra Iribar y Echave XI.

Francamente bien merecido se tiene Lequeitio la fama de traer buenos partidos, ya que los que ha preparado son inmejorables.

JOSE HEREDIA

### En los mundiales aficionados...

#### España ocupó el undécimo puesto

RONCADELLE (Italia). — Italia se ha adjudicado el título mundial de la prueba contra reloj, por equipos, para corredores aficionados, que se ha celebrado hoy en el circuito de esta como parte de los campeonatos mundiales de ciclismo.

El cuarteto italiano cubrió los 112'6 kilómetros en un tiempo de 2-28'4 5/10, a un promedio de 45'4 kilómetros por hora.

A continuación se clasificaron: Dinamarca, Uruguay, Rusia, Holanda, Francia.

España se ha clasificado en undécimo puesto.—Alfil.



# SCHUSS ES LIMON

un más centrado y tiene más experiencia, que no hay que confundir con la vejez. Eso creemos nosotros.

F. M. L.

# Los estrenos de cine de ayer

### «El hombre que logró ser invisible», en el Avenida

Dentro de su absurda e imaginaria trama, entretiene este film desde el principio al fin. El guionista se ha recreado moviendo a una serie de personajes en torno a uno central, que alcanza el imposible poder de ser invisible. Resulta fácil imaginarse la cantidad de situaciones interesantes a que se pueden llegar con tan extraordinario personaje.

Peró la película se hubiera quedado en algo netamente infantil si no se hubiera salido de ahí; lo que la salva, haciéndole también interesante para el mundo de los adultos, es la buena dirección. No se ha caído, creo que en ningún momento, en salirse de lo verosímil y completamente humano. Ciertamente, hasta el momento, nadie ha alcanzado esa maravillosa virtud fuera del orden sobrenatural; pero la realidad se consigue haciendo entender al espectador que es lo que ocurría en el caso de que alguna vez este fenómeno tuviera su realización. Se exponen las consecuencias tanto al servicio del bien como del mal.

Este no salire de lo verosímil es el mérito mayor de la dirección, puesto que nunca la trama se sale de escenas completamente normales. La cámara realiza muy buenos movimientos, que consiguen bien el misterio de lo sobrenatural. Los efectos luminosos también dan realce al misterio de la escena. No se abusa del "suspense" ni tampoco de la acción invisible del protagonista. La acción de éste se refleja casi siempre en las reacciones de los demás. En este terreno se abusa en algunos momentos de la comicidad que produce el comportamiento de un ser normal ante otro invisible.

La interpretación de Arturo de Cordova es acertada, dentro de su normal afectación mirra: esto cuando se hace visible, porque el resto, que es la mayor parte de la película..., no se le ve. Ella, la hermosa Ana Luisa Peluffo, cumple, sencillamente. Díjimos al principio que la obra entretiene; y lo repetimos pensando, sobre todo, en la perfección que se alcanza en el truco cinematográfico: pero se hace difícil ver ese premio de la Cámara de Oro de París que trae consigo.

J. L. P.

### «Pórtate bien», en el Moderno

Resulta divertida y, sobre todo, simpática esta cinta de la que el verdadero protagonista es, realmente, un perrito inteligente y ladrados, el gracioso "Archie", que logra hacer las delicias del espectador con sus sorprendentes y graciosas habilidades.

Este perrito, un matrimonio joven y una banda de forajidos son los principales elementos manejados para urdir la trama argumental, en la que se suceden las situaciones cómicas apuradas a lo largo de una acción a veces disparatada y que todo o casi todo lo fía al efecto de esas situaciones y a la gracia traviesa del perrillo, pero que, con todo y pese a algunas reiteraciones, se mantiene a un agradable ritmo, ágil y movido, que logra entretener en todo momento al espectador.

Es, pues, acertada en líneas generales — y en lo fundamental — la realización de George Beck, que logra sacar el mejor partido del convencional guión y de las «dotes interpretativas» del simpático «Archie».

También Farley Granger y Shelly Winters, la pareja protagonista, desarrolla una estimable labor, muy a tono con la índole del film, que posee una fotografía de buena calidad.

I. R.

### Baúles y Maletas

BIENVENIDO. - C. Sotelo, 22

### «Al otro lado de la ciudad», en el Rialto

Buena realización la lograda por Alfonso Balcazar en este film. Aunque incurra en la exageración del principal intérprete, al que se le hace frecuentemente caer en el tópico fácil, y cuyo carácter cínico y despreocupado está fuera de una medida lógica en algunas ocasiones. Pese a todo, el caso presentado es un intento ejemplarizador.

En la interpretación destaca Alida Valli, en un papel difícil, en la reversible personalidad de mujer enamorada primero y desesperada después, capaz de todo por su amor. José Campos, bien, aunque a veces se le note algo afectado. El resto, discretos nada más.

Buena la fotografía, que aprovecha todas las ocasiones que se le brindan de lucirse. Tiene algunas tomas de verdadera calidad.

En la dirección, Alfonso Balcazar, repetimos, cumple bien su cometido. Quizá haya que acusarle de preparar demasiado algunas escenas, haciendo que el público las espere va antes de haber sucedido. El final demasiado provocado, siendo también difícil encontrar otro término para el film, dada la marcha de la trama.

En suma, película de buen fondo, con calidades, aunque la forma esté algo desvalida en ocasiones, cayendo a menudo en el tópico folletinesco, que parece tener un gran poder de atracción para nuestros directores.

X. Y. Z.

## Toros y novillos

### Cogida de Curro Ortuño en Alicante

#### EN BARCELONA

Plaza Monumental. Lleno. Tres toros de Leopoldo Clairac, mansurones y difíciles, y tres de Aurora de Clairac, bravetes. El lidiado en primer lugar fue noble.

Jaimé Ostos, ovacionado en el primero y dos orejas en el cuarto.  
Diego Puerta, aplausos y dos orejas, respectivamente.  
El Viti, aplausos en uno y vuelta en el otro.

#### EN ALICANTE

Seis novillos de Escudero Calvo Hermanos, de Madrid, muy desiguales en tamaño y todos de media arrancada y peligrosos.

Manuel García "Palmeño", silencio en uno y palmas en el otro.  
Vicente Fernández "El Caracol", silencio y palmas y pitos, respectivamente.

Curro Ortuño, oreja en su primero. Resultó cogido al muletar al último, que fue despedido por "Palmeño".  
Curro Ortuño presenta herida en la cara interior de la pierna derecha y varetazo en la

cara interna del tercio superior del muslo izquierdo. Pronóstico menos grave.

#### EN LINARES

Tercera corrida de feria. Seis novillos de Herederos de don Bernardino Jiménez, bravos y nobles.  
Paco Moreno, oreja y dos orejas.  
"El Cordobés", petición en uno y dos orejas y rabo en el otro.

Carlos Corbacho, ovacionado en los dos.

#### EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

Cuarta de feria. Un toro muy bravo de doña Isabel Rosa de González, de San Lorenzo de El Escorial, para rejonos, y seis novillos, difíciles, de don Higinio Luis Severino, de Salamanca, para lidia ordinaria. Buena entrada.  
Josechu Pérez de Mendoza, oreja.

Luis Alviz, aplausos y silencio.

Lucio Requena, silencio y vuelta al ruedo.  
Manuel Alvarez "El Bala", aplausos y ovación.

#### ALHAMBRA

De 4:30 a 12:30 A. Mayores  
1.—ULTIMO DIA del apasionante y sensacional film "ANOS PELIGROSOS"  
Con George Baker, Frankie Vaughan y Carol Leacey  
2.—El excepcional film "CARA DE BRONCE"  
EN TECHNICOLOR  
Con Marina Vlady, Cosetta Greco y Fausto Tozzi  
Ultimo pase estreno, 11

#### AVENIDA

De 4:30 a 12:30 A. Mayores  
1.—GRANDIOSO EXITO. El film que le hará vibrar con violenta emoción EL HOMBRE QUE LOGRO SER INVISIBLE  
Con Arturo de Cordova y Ana Luisa Peluffo  
2.—El colosal reestreno EL COLOSO DE RODAS  
Technicolor - Cinemascope  
Con Rory Calhoun, Lea Massari y Angel Aranda  
Ultimo pase estreno, 11

#### Frontón

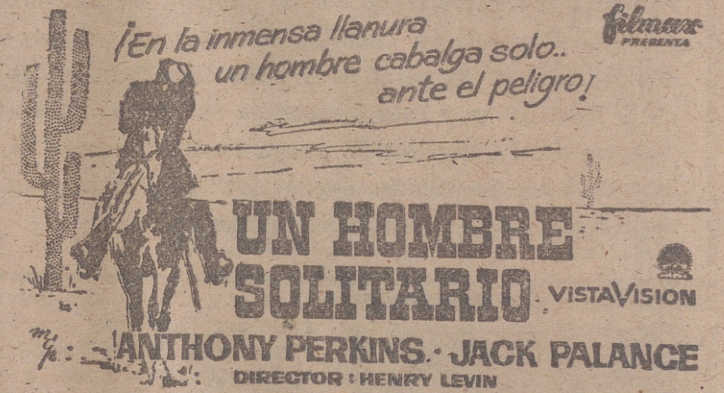
De 4:20 a 12:30 T. MENORES  
1.—ULTIMO DIA del mayor acontecimiento cómico del año  
CANTINFLAS en "EL CIRCO"  
2.—El fantástico reestreno "LOS VIAJES DE GULLIVER"  
EN TECHNICOLOR  
Con Kerwin Mathews y Jo Morrow  
Ultimo pase El Circo, 11.

#### Rialto

De 4:30 a 12:30 A. Mayores  
1.—GRANDIOSO EXITO. Un film auténticamente sensacional  
AL OTRO LADO DE LA CIUDAD  
Alida Valli y José Campos  
2.—El simpático film PAPA SE QUIERE CASAR  
Technicolor - Cinemascope  
Con Domenico Modugno, Antonella Luadi y Mina  
Ultimo pase estreno, 11.

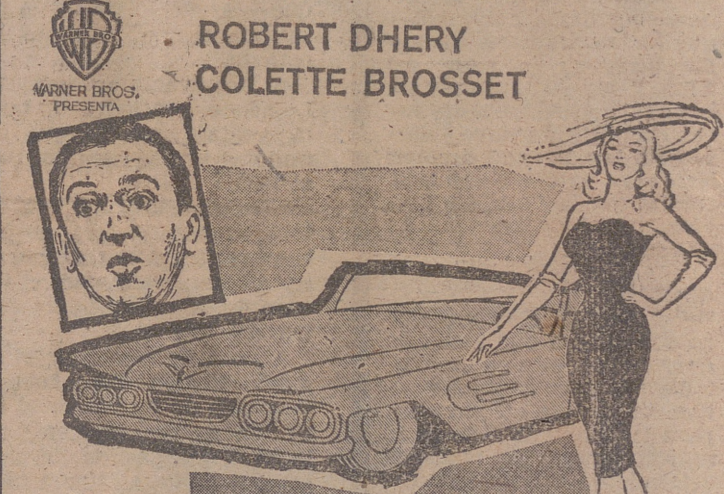
### Un Western insólito por su grandeza y por su acción

LA HISTORIA DE JACOB WADE, EL MAS TEMIDO "GUN MAN" DEL OESTE, ESTABA ESCRITA CON LA SANGRE DE SUS VICTIMAS



### MAÑANA ESTRENO CUMBRE Avenida

El mundo entero ríe con LA BELLA AMERICANA, y Vd. lo pasará como nunca cuando la vea



### LA BELLA AMERICANA

DIRECTOR ROBERT DHERY

### Mañana, estreno, RIALTO

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS

### PLAZA DE TOROS de CALAFORRA

HOY, viernes, 31  
Gran corrida de toros  
A LAS CINCO DE LA TARDE  
Fermín MURILLO  
Santiago Martín "EL VITI"  
Alfonso VAZ QUEZ II

Prolongue su dicha con un album de...

### aranda

11 de Junio, 3  
Teléfono, 4604  
LOGROÑO

## Mañana - DIANA

### SOLEMNE REAPERTURA

### Inauguración de la temporada de grandes estrenos en exclusiva I ESTRENO SELECCIONADO



### Un maravilloso espectáculo y una apoteosis de música y color

### Dos horas inolvidables en un mundo de hechizo, ensueño y fantasía

### Sólo por breves días

### PRECIOS NORMALES

### Le ebido a su gran calidad artística no se proyectará en ningún otro local de Logroño ni de la provincia en este año

### Rigurosamente anulados pases e invitaciones

### Programa de los «Ballets»

### 3.º - «CYRANO DE BERGERAC»

Bailan: MOIRA SHEARER y ROLAND PETIT.

Roxana es amada románticamente por Christian, joven bello, pero inculco. En cambio, el primo de Roxana, Cyrano, es feo, pero inteligente y sensible. Christian solicita los servicios de Cyrano para conquistar a Roxana. Cuando lo ha logrado, Christian y Cyrano parten a la guerra, desde donde Cyrano sigue escribiendo a Christian las cartas de amor a su amada. Un día, Christian, dándose cuenta de que Cyrano sufre en silencio por su prima, se deja matar para que sean felices. La carta de Cyrano es el último consuelo de Roxana, que cuando éste regresa y es herido por sus enemigos, le ve morir, feliz, a las plantas de su amor imposible...

### 4.º - «LA VIUDITA ALEGRE»

Bailan: CYD CHARISSE y ROLAND PETIT

Si la mujer que os gusta se prenda de un vestido de luto, señor, mejor será comprárselo... que darla motivos para vestirlo... No falta nunca un seductor dispuesto a enjugar las lágrimas de una viuda. Esta es la historia de una mujer, decidida a cualquier precio a lucir un modelo negro, de un marido que no lo comprendió a tiempo y del hombre que esperaba en la esquina de enfrente...

### Mañana OLYMPIA

### ¡El film de las mil y una maravillas!

Las fantásticas hazañas de un ladrón que desató a un imperio!

Valía por...  
Una docena de amantes...  
Cien guerreros...  
Mil ladrones...  
Un millón de hombres...

### ¡¡ALGO COMO JAMAS VIERON SUS OJOS!!

Programa T, MENORES

### ¡Hoy! Moderno

Continúa de 4:30 a 12:30  
Programa doble. A. mayores

1.—Un éxito rotundo constituyó el estreno fuera de serie! Más risas que un almanaque de chistes... Más muertos que en las diez plagas de Egipto.  
Una ola de crímenes se convierte en una ola de carajadas en el film "Radio"  
WALD-KRASHA presenta a FARLEY GRANGER  
SHELLEY WINTERS  
¡PORTATE BIEN!  
DIRECTOR: GEORGE BECK

### ¡HOY! BRETON

Continúa de 4:30 a 12:30  
Programa doble. TOLERADO

### BUTACA DE PRIMER PISO, 7 PESETAS

1.—Éxito clamoroso del excepcional estreno "SOMBRA ENAMORADA" (Ninguna otra película llegará tan hondo a su corazón)  
Con Lauren Bacall, Robert Stack y Anne Seymour  
2.—Reestreno del film de las multitudes "LOS DOS GOLFILLOS" Por JOSELITO

### EN BREVE (Breton):

Presentación de la Gran Compañía de REVISTAS con QUETA CLAVER  
Con el estreno de A. Paso y R. Perello, música del maestro Moreno Torroba

### «Un millón de dólares»

(Aut. mayores 18 años)

### PROXIMAMENTE:

Compañía titular del Teatro Beatriz, de Madrid  
Con el más extraordinario éxito cómico del año de ALFONSO PASO

### «VAMOS A CONTAR MENTIRAS»

### EN PREPARACION:

CELIA GAMEZ con su espectáculo «COLOMBA»

Cinemascope - Technicolor  
Con PAQUETA RICO y Anne Vernon

### CALIFICACION MORAL DE ESPECTACULOS

CINE

Los dos golfillos, 2. Los viajes de Gulliver, 1. El circo, 2. Años peligrosos, 3. Cara de bronce, 3. Pórtate bien, 3. Las lavanderas de Portugal, 3. El coloso de Rodas, 3. Papá se quiere casar, 3.

Los números que figuran a continuación de cada título expresan la calificación: 1-Todos, incluidos niños 1-R. Infantil, con ración moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos. 2-Juveniles. 3-Mayores. 3 R. Mayores, con reparos. 4-Gravemente peligrosa.

### LA CUARTA PARTE DEL PRESUPUESTO PERUANO, PARA EDUCACION

LIMA. — El Ministerio de Educación Pública de Perú ha informado a la UNESCO de que el Gobierno ha concedido el 25 por ciento de su presupuesto para la instrucción de educación popular y que los municipios concederán una contribución de cerca del 70 por ciento de sus presupuestos para la construcción de escuelas.

Las escuelas y colegios están todos previstos de "bibliotecas bases"; están en vías de constituirse bibliotecas pedagógicas que recogen las obras más importantes del género, destinadas a informar a los maestros sobre las nuevas tendencias educativas y las empresas de las organizaciones internacionales.

A MENOS DE 150 METROS DEL VEHICULO QUE TE PRECEDE, tu luz larga te molesta en el espejo retrovisor y se pone en peligro. Con luz de cruce verás mejor los dos.



## SUCESOS

### Cuatro mineros muertos al hacer explosión una caldera en Mieres

Muere un periodista portugués en acto de servicio, durante un incendio

MIERES (Oviedo), 30.—Cuatro obreros han resultado muertos al hacer explosión una caldera del cuarto de aseo del grupo minero «Mariana», propiedad de la fábrica de Mieres.

Inmediatamente de ocurrido el hecho, los lesionados fueron trasladados al hospital de la localidad, donde uno de ellos ingresó ya cadáver. Poco tiempo después dejaban de existir los tres restantes.

A la explosión de la caldera sucedió un incendio, que hizo necesaria la intervención de los bomberos municipales y de la empresa.

#### PERECE UN PERIODISTA EN MISION INFORMATIVA

LISBOA, 30.—Un periodista ha perecido entre las llamas cuando cumplía su misión informativa sobre un incendio forestal ocurrido en Ceira, cerca de Coimbra, en el día de ayer.

El fuego causó también la muerte a dos personas.

Se trata del periodista Amílcar Duarte Piedade, de 32 años de edad, perteneciente al «Diário de Coimbra». El pasado lunes, un campesino resultó muerto en otro incendio registrado en la región de Coimbra.—Efe.

#### DETIENEN A UN ESTAFADOR EN LUGO

LUGO, 30.—Urbano Belmonte López, más conocido por «El Churro», individuo de pésimos antecedentes, reclamado por varios juzgados, ha sido detenido. Este individuo ha cometido durante los últimos días en esta ciudad veintidós estafas, utilizando el siguiente procedimiento:

Bastante bien vestido, «El Churro» se presentaba en el domicilio de sus víctimas, después de haberse enterado concienzudamente de sus antecedentes familiares, residencia y nombres de los parientes ausentes, etc., y, diciendo que era chófer de una agencia de viajes, manifestaba que había traído grandes paquetes con ropas o juguetes que sus parientes —y aquí daba la filiación de los mismos— les enviaban. Luego presentaba al cobro un recibo por el traslado de estos paquetes, que deberían pasar a recoger por la agencia cuando quisieran.

La Policía montó el correspondiente servicio, que dio por resultado la detención de Urbano Belmonte López.

## EL TIEMPO

### Nublados e inestabilidad

El Servicio Meteorológico informa que durante el día de ayer se han registrado precipitaciones de escasa importancia en puntos de Vascos, Santander, cabecera del Ebro y valle del Duero. En la mitad Norte, la nubosidad ha sido abundante, con bastantes claros. Por el Centro, nublado, con nubes altas y medias por la Ibérica y sistema central. En el resto, el cielo se ha mantenido despejado o casi despejado.

#### PREDICCIÓN PARA HOY

Nublados e inestabilidad en la mitad Norte y Centro, con riesgo de nubosidad de carácter tormentoso. Poco nublado o despejado en el resto.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS

De España: Máxima, de 42 grados, en Córdoba, y mínima, de 10 grados, en Vitoria.

De Madrid: Máxima, 32,2 grados, a las 15 horas, y mínima, 21,2 grados, a las 6 horas.



EL SEÑOR

## D. Carmelo Segura Resa

Directivo del Club Peña Balsamaiso

FALLECIO EN ACCIDENTE DE TRAFICO EL DIA 29 DEL CORRIENTE A LOS 33 AÑOS DE EDAD

R. I. P.

La Junta directiva, en renador y jugadores ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al acto que a continuación se indica, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 31 de agosto de 1962.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santa María de la Redonda.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, VIERNES, a las ONCE.  
CASA MORTUORIA. — Juan XXIII, 5.  
MESA DE FIRMAS. — Vara de Rey, 23.

## Nuevo disturbio en el Ejército argentino

El coronel Guevara, uno de los «leales», se ha amotinado contra las autoridades militares

### Termina la crisis ministerial del Ecuador

BUENOS AIRES, 30.—El coronel Juan Francisco Guevara, uno de los más destacados seguidores de las fuerzas leales durante los recientes disturbios, se ha amotinado contra las autoridades militares.

El coronel Guevara ha dicho: «Me considero libre de todo lo que me ligaba a obedecer a aquellos que no cumplen la ley».

No han sido vistos movimientos de tropas, pero los observadores creen que la situación vuelve a ser crítica.

El coronel ha publicado una proclama en la que dice que, en nombre de sus camaradas, pide de relieve que «si el hecho de cumplir con la ley constituye un acto de rebelión, entonces somos rebeldes». Luego pide a los argentinos que pongan fin a la situación. «Con fe en Dios —añade— podemos crear-nos el futuro que merecemos».

### Se construye una butaca especial en el cine

ARRIPE DE LANZAROTE, 30.—En la pequeña ciudad de San Sebastián, capital de la Isla canaria de la Gomera, ha sido inaugurado un cine en el que junto a las butacas ordinarias aparece una de doble anchura que llama poderosamente la atención de cuantas personas visitan por primera vez la sala. El propietario la ha construido para un vecino del pueblo, muy aficionado al cine, a quien, por el extraordinario volumen de su cuerpo, le resulta completamente imposible acomodarse en un asiento corriente.

### TERMINA LA CRISIS MINISTERIAL EN ECUADOR

QUITO, 30.—El presidente ecuatoriano, Carlos Arosamena, ha puesto fin esta madrugada a la crisis del Gabinete producida el viernes de la semana pasada, cuando el Gobierno dimisionó en pleno.

El presidente ha rechazado las dimisiones de la mayoría de los ministros, aceptando solamente dos.

El Gabinete está ahora integrado por dos liberales, un social-demócrata, de derechas y seis independientes del Centro.



EL SEÑOR

## Don Carmelo Segura Resa

Industrial de esta plaza

Cofrade de la Hermandad de la Pasión y Santo Entierro

FALLECIO EL DIA 29 DEL CORRIENTE, VICTIMA DE ACCIDENTE, A LOS 33 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su resignada esposa, doña María del Carmen Expósito; hijo, Carmelo Jesús; madre, doña Esperanza Resa (viuda de don Carmelo Segura); madre política, doña Magdalena Allende (viuda de don Gregorio Expósito); hermanas, Lina María, Rosa-Carmen y María Luisa; hermano político, don Jaime Ortigas; abuelos, don Manuel Resa y doña Casimiro Arpón; tíos, primos y demás familia, les quedarán muy agradecidos.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santa María de la Redonda.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, VIERNES, a las ONCE.  
CASA MORTUORIA. — Juan XXIII, 5.  
MESA DE FIRMAS. — Vara de Rey, 23.

Logroño, 31 de agosto de 1962.

### El ministro de Información y Turismo...

(Viene de la primera página) formación y Turismo, de regreso a la ciudad, visitó el periódico «Falange», acompañado por el gobernador civil y delegado provincial de Información y Turismo. En el periódico sostuvo un cambio de impresiones con el personal. Luego visitó las emisoras locales de Radio Las Palmas y Radio Atlántico. A las ocho de la noche, en el Gobierno Civil, celebró una conferencia de Prensa con los periodistas locales.

### VISITAS A PERIODICOS Y RADIOS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 30.—Después de visitar la playa de Maspalomas y conocer el gran complejo turístico que se va a realizar en dicha playa, el ministro de In-

### Don Juan Carlos y su esposa, recibidos por Kennedy

WASHINGTON, 30.—El príncipe don Juan Carlos de Borbón y su esposa, la princesa Sofía de Grecia, han efectuado hoy una breve visita al presidente Kennedy, en la residencia de este último, en la Casa Blanca de Washington. El príncipe español manifestó después que habían tratado de viajes y de asuntos corrientes y comunes a todo el mundo.

### Reapertura de minas en Asturias

OVIEDO 30.—Se ha procedido a la reapertura del pozo «San José» y grupo «San José» de la empresa Hulleras del Turón, con el primer relevo de la mañana de hoy. Ha habido una presentación masiva de trabajadores y el desarrollo de la actividad laboral es normal durante la jornada. A la vista de ello, y persistiendo los trabajadores de la misma empresa en sus deseos de reanudar el trabajo, se autorizará mañana la reapertura del pozo «Santa Bárbara» y de la misma empresa, con lo cual quedará restablecida la actividad laboral de una manera plena en esta importante empresa asturiana, que cuenta con una plantilla de más de cuatro mil trabajadores.



## Caja Provincial de Ahorros de Logroño

Miguel Villanueva, 9

Teléfonos 4200, 4201 4202

### QUINTO SORTEO EXTRAORDINARIO 30 MAGNIFICOS PREMIOS

Un piso, un televisor, una máquina de coser y objetos útiles para el hogar

### Los premios a sortear son:

1.º UN PISO NULVO (llave en mano) del grupo de viviendas a construir en Calahorra, o CIENTO MIL PESETAS. (Premio idéntico al sorteado el día 19 del pasado mes de marzo).

2.º - Un televisor.

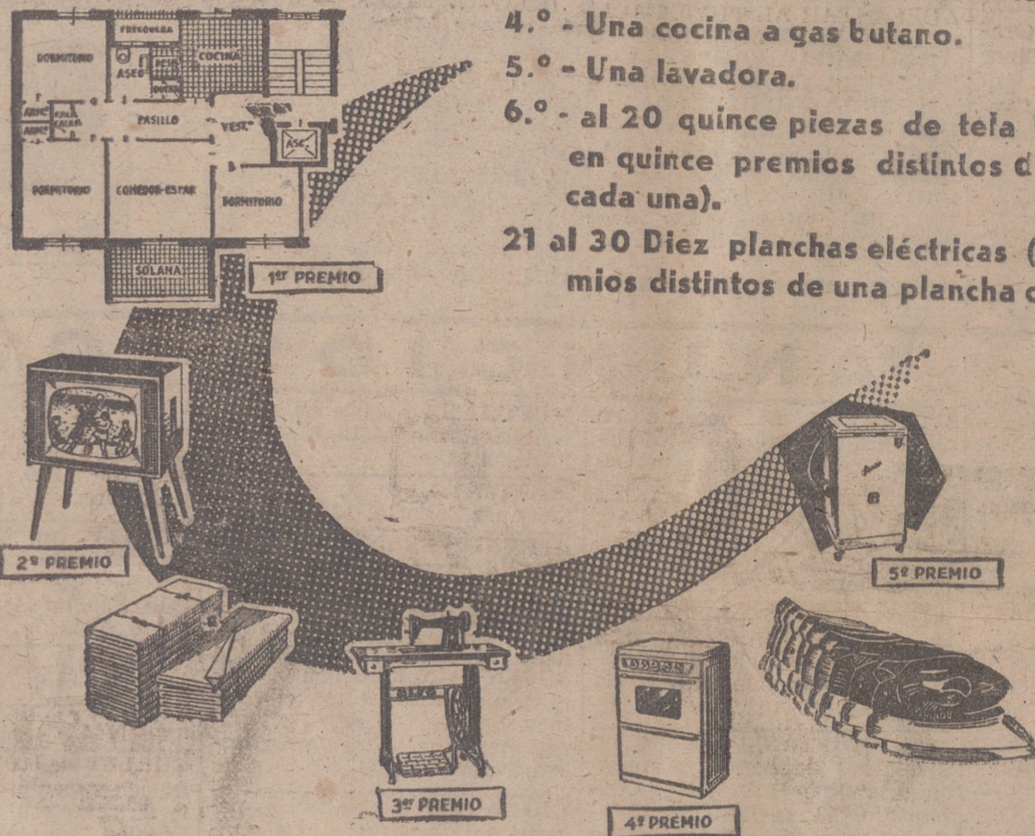
3.º - Una máquina de coser receter.

4.º - Una cocina a gas butano.

5.º - Una lavadora.

6.º - al 20 quince piezas de tela blanca (éstas en quince premios distintos de una pieza cada una).

21 al 30 Diez planchas eléctricas (en diez premios distintos de una plancha cada uno).



## HOY, viernes último día del mes de agosto

para obtener boletines y participar en este magnífico sorteo, que supera en calidad y premios a los anteriores celebrados.

Detalles, en nuestras Oficinas Centrales y en cualquiera de las Agencias de la Caja en la provincia.